Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

# QUÂN ĐỘI CỬ MỘT NGƯỜI RA TỔNG-THỐNG

Năm thứ tư • Bộ mới • Số 149 • 3 đồng • Ngày thứ Năm 2-3-67

HÔM NAY : ĐẶC BIỆT KỊCH TRƯỜNG

# bình minh

CƠ QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

CHỦ-NHIỆM : VÕ-VĂN-ỨNG CHỦ-BÚT: QUỐC-ÂN TỔNG THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN: LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại : 21.505 — 25.505 — HỘP THƯ : 219

## CỔ ĐỘNG

### ĐỒNG BÀO CHÚ Ý
## Bắt được giấy bạc 50 đồng giả tại Quảng Ngãi

SAIGON:— Ngân Hàng Quốc gia vừa cho biết cơ quan An ninh đã bắt được tại Quảng Ngãi một số giấy bạc giả 50đ thuộc loại mang hình triện in nhiều màu, mặt trái có số 50 khá lớn nằm giữa những cảnh hoa uốn vòng.

Theo Ngân Hàng Quốc gia giấy bạc giả in rất thô sơ và có những đặc điểm như những số, chữ và hình vẽ có nhiều chỗ lu và lem, không được rõ và đặc biệt như trên tờ giấy thật. Điều đặc biệt giấy hồng là tờ giấy 50đ giả in trên giấy trắng và dùng mực màu nâu và màu đen. Tờ giấy 50đ thật có rất nhiều màu in kỉ cận nhau mà không lem.

Tuy giả giả tạo rất dễ nhận, Ngân Hàng Quốc Gia lưu ý đồng bào để tránh dùng lầm giấy giả, và ở trường hợp nghi ngờ, xin liên lạc ngay với Ngân Hàng Quốc Gia hoặc các cơ quan an ninh.

Hôm nay
Xem trang 2
**Hiệp Khách Hành**

## Chiến-dịch THANH LỌC HÀNG NGŨ CÔNG CHỨC

SAIGON.—Văn Phòng Phủ Chủ Tịch Uỷ ban Hành Phát Trung Ương vừa gửi thông tư đến các Bộ, Phủ, nhắc lại quyết định của Hội Đồng Nội Các trong phiên họp ngày 27-1-67. Là dây mạnh chiến dịch thanh lọc hàng ngũ công chức để lành mạnh hoá guồng máy Hành Chánh song song với bộ quân đội.

Thông tư kể trên lưu ý các vị Tổng Uỷ Viên, Uỷ Viên Đặc Uỷ chỉ thị cho các Trưởng cơ quan kiểm điểm lại nhân viên một cách kỹ càng chặt chẽ hơn để làm thích ứng kỷ thuật đúng mức đối với các phần tử thiếu khả năng, làm việc lác tránh và tham nhũng.

## Cuộc bầu Tổng Thống SẼ TỔ CHỨC TỪ 4 ĐẾN 6 THÁNG

### sau khi Hiến pháp ban hành

*ĐÀ LẠT.— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ, chiều 28-2, đã nói rằng trong cuộc tổng tuyển cử Tổng thống sắp tới, quân đội sẽ có một người duy nhất ra tranh cử, người đó sẽ được toàn thể quân đội ủng hộ.*

Trong cuộc phỏi thảo chuẩn bị tổ chức bầu cử hội đồng Nhân dân xã Trường ấp, tổ chức xuất ngày tại Đà Lạt. Thiếu tướng chủ tịch của nói thêm rằng thế chế dân chủ thật sự phải là thế chế mang lại cơm ăn áo lên cho toàn dân và nhất là thể hiện được một sự công bằng xã hội.

Nếu có Hiến pháp, có Quốc Hội Lập Hiến, mà dân qui vẫn còn bị áp bức thì nền dân chủ đó, tuy được hoàn nghênh nhưng vẫn chưa phải là nền dân chủ thật sự.

Vừa theo lời Thiếu Tướng, tuy chưa có Hiến pháp và chính phủ Dân cử, chính phủ đã chủ trương kêu cử Xã ấp để thực hiện một cuộc cải tổ xã hội tại hạ tầng cơ sở.

Ngỏ lời với các hội thảo viên, Thiếu Tướng Chủ tịch đã kêu gọi mọi người phải cố gắng bảo đảm an ninh sự công bằng và tìm cách khuyến khích đồng bào tại vùng cử và tham gia cuộc bầu cử được tổ chức từ tháng Tư sắp tới. Thiếu Tướng nhấn mạnh rằng : « Đây là dịp để quân đội tỏ lòng thành tín và yêu nước thiết tha của quân chiến sĩ».

Mặt khác, trong một cuộc Hội

xem tiếp 12 trang 4

TUẦN BÁO PHÁP EXPRESS TIẾT LỘ

## MỸ MUỐN THƯƠNG THUYẾT NHƯNG NGẠI MƯU MÔ của Bắc-Việt

TIN ĐỒN MỚI NHẤT; HÔM QUA

## U THANT CÓ THỂ TỔ CHỨC HÒA ĐÀM VỀ VN ở Miền-điện

*NGƯỜNG QUANG (Reuter).- Tin đồn mới nhất cho hay Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc, U Thant có thể mở các cuộc hòa đàm tại thủ đô Ngưởng Quang.*

*Tin đồn này đã được phổ biến hôm qua khi tin tức cho hay là ba nhà ngoại giao lão thành Bắc Việt hiện có mặt ở thủ đô Miến Điện.*

U Thant hiện ở Ngưởng Quang, để nghỉ ngơi trong một thời gian ngắn. Và có tin đồn cho biết ông Thant đy liệu gặp gỡ các đại diện Bắc Việt.

MIAMI BEACH (UPI).— Phó Tổng thống Hoa kỳ Hubert Humphrey hôm thứ Hai tiết lộ là năm nay đã đề nghị với sự nhượng bộ, nhân nỗ lực hòa bình vô vọng về Việt Nam của Nga xô và Anh Quốc mới đây.

Phó Tổng thống Humphrey tiết lộ là Hoa Kỳ đã được yêu cầu thực hiện các sự nhượng bộ nhân cuộc hội đàm giữa thủ tướng Anh quốc Harold Wilson và chủ tịch Cộng đồng Nga xô Alexei Kosygin.

Ông nói hai nhân vật lãnh đạo Kosygin và Wilson đã yêu cầu Hoa kỳ đưa ra các sự nhượng bộ nhằm phát hiện các hy vọng đề tiến đến một sự giải quyết.

« Chúng tôi đã làm theo lời yêu cầu », Ông Humphrey nói tiếp thêm — « và khi hai nhân vật này cố gắng bắt liên lạc với Hà Nội, và đường như họ đã thực hiện được sự hồi đáp nào »

XEM TIẾP 0 TRANG 4

## Tình Hình CHIẾN-SỰ

BỘ TƯ LỆNH MỸ XÁC NHẬN

## 134 ống phóng hỏa tiễn của V.C. lọt vô vòng đai phòng thủ phi-trường Đà-Nẵng

*SAIGON Bộ tư lệnh quân đội Mỹ tại Saigon vừa xác nhận rằng những hỏa tiễn do Ngo xô chế tạo đã được VC dùng trong vụ tấn công hôm thứ ba 28-2 vào căn cứ không quân Đà nẵng, làm 47 người thiệt mạng.*

Đây là lần đầu tiên người ta được biết cộng quân đã xử dụng tới loại vũ khí có 140 ly.

Loại súng mới này cực kỳ giống dị do Nga xô chế tạo. Các quả đạn là các phi pháo lớn 140 ly, dài 106

xem tiếp 15 trang 4

Tại đường Chi-lăng (G.Đ.)

## Lựu đạn nổ 6 NGƯỜI MỸ BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Như thường lệ có 1 số quân nhân Hoa Kỳ tụ tập bên lề đường trước căn nhà số 180

xem tiếp 5 trang 4

Trưa ngày 28-2 tại Saigon

## 153 XE LAM 3 BÁNH lại biểu tình CHỐNG DE GAULLE

của phái viên B.M

*SAIGON.— Một cuộc biểu tình lớn đi toàn bằng xe Lambretta 3 bánh (chở hành khách) do Nghiệp Đoàn tài xế xe Lam đặc lập tổ chức vào lúc 14 giờ ngày 22-2, phát xuất tại đường Nguyễn Cảnh Chân bên hông Bộ Lao Động.*

Đoàn biểu tình gồm có 153 xe Lam, trên 300 tài xế và gia đình vợ con cùng chở theo đi biểu tình.

Nghiệp Đoàn Độc Lập vừa mới thành hình từ trưa ngày 28-2 những tài xế trong Nghiệp Đoàn này đã từng tranh chấp với Nghiệp Đoàn tự đóng xế do Đoàn Quang Minh lãnh đạo, vì vấn đề tranh giành nước khách trước đây mấy ngày.

**Đã đào lung tung beng**

Trên các xe Lam có treo rất nhiều biểu ngữ, chúng tôi ghi nhận được như sau :

— Bọn chủ hãi cám miệng lại
— Đã đào bon ngụy hôa
— Đã đào tên thực dân khét tiếng De Gaulle.

xem tiếp 8 trang 4

HỌP BÁO CỦA Ô. TỔNG GIÁM ĐỐC ĐIỆN LỰC

## THANH LỌC HÀNG NGŨ và thanh toán bê bối trong ngành điện lực

của LÊ LAN HÀ

*SAIGON.— Hồi 15g 30 ngày 28-2, Tổng Nha Điện Lực VN đã mở cuộc họp báo tại Trung Tâm Quốc Gia Báo chí để trình bày đường lối hoạt động, chấn chỉnh nội bộ và thanh lọc hàng ngũ.*

Theo ông Nguyễn bá Nhân TGĐ Điện Lực VN, từ lâu nay trong các cơ sở điện lực Việt có sự bê bối, vô kỷ luật và bê trễ. Và trong thời gian 6 tháng qua, ông đã cố gắng sửa đổi, thanh lọc cho guồng máy điện lực được trong sạch, ngõ hầu gia tăng uy tín và điện năng.

Vào đề ra thái nhân viên, nhứt là ở Nha Khai thác điện lực, là đề

xem tiếp 2 trang 4

PHIÊN HỌP KHOÁNG ĐẠI NGÀY 28.2

## Quốc hội ấn định nhiệm kỳ VÀ QUYỀN HẠN TỐI CAO PHÁP VIỆN

Tường thuật của THÁI DƯƠNG

*SAIGON.— Có mặt 90 dân biểu trong phiên họp khoáng đại sáng ngày 28-2-67, Quốc Hội tiếp tục thảo luận các điều khoản về « Tối Cao Pháp Viện».*

*Trong nghị trường hôm nay chúng tôi thấy có vài dân biểu «mới» xuất hiện. Nói rõ hơn là từ khi QHLH bắt đầu công việc soạn thảo Hiến Pháp, chúng tôi chưa hân hạnh thấy mặt họ ở QH.*

**Thẩm phán « lai căn »**

Thiếu luận về việc bầu T.C.P.V dân biểu Lê thiện Điền nói rằng ngành Tư Pháp VN có những người chưa có tổ tài cho đúng nói là cử chưa luật khoa. Người ra còn có những thẩm phán « lai căn »... có Pháp tịch.

**Đòi hối lộ**

Ông Trần thế Minh cho rằng, để chúng minh sự thối nát trong ngành Tư Pháp, đọc một bài báo nói về vụ một ông nọ đòi vợ một Mỹ kiều 20.000 Mỹ kim để thả chồng người nầy ra. Đến đây ông Chủ Tịch Phan khắc Sửu yêu cầu ông Minh đừng đọc nữa.

Kế tiếp, sau khi thuyết trình viên đức kết các ý kiến QH biểu quyết chấp thuận khoản 1 điều 79 như sau:

ĐT.: Ký gần tờ 9điều 15 thẩm phán. Tối cao pháp viện do QH tuyển chọn và Tổng Thống bổ nhiệm theo danh sách 30 người do Thẩm Phán đoàn, Công Tố đoàn và luật sư đoàn bầu lên.

**Luật sư bị ché**

Sang khoản 2,ông Lê thiện Điền chống việc ứng cử của Luật sư vào

xem tiếp 6 trang 4

Tại đường Nguyễn Trãi

## CƯỚP TRỜI TÀI GIA ĐOẠT 200.000 ĐỒNG GIỮA BAN NGÀY

ĐÔ THÀNH — Lúc 10 giờ sáng 27-2 Bà Trần Quốc Chân 46 tuổi nhà ở đường NguyễnTrãi, cùng 2 người bạn hàng đang ngồi nóichuyện ở trong nhà,thình lình 6 tên lạ mặt vào nhà đùng súng và dao gươm,y hiếp bắt trói chủ nhà cùng 2 người bạn đoạt 1 số tiền bạc và nữ trang trị giá 200,000đ tẩu thoát, khi bọn cướp đã đi xa những người nầy mở trói cho nhau. tới bót trình nhà chức trách.

Chuyện khó tin nhưng có thật

## Pháp trường cát ở chợ Saigon... có ma!

● HAI CON CHIM... ỤC LÂ LÙNG XUẤT HIỆN GIỮA VÙNG TRỜI ĐEN TỐI...

◆ của TRẦN-TUẤN-HẢI

*X.— Máy ảnh lửa ở nhiều điều thuốc bỗng đi chuyển tan mất, chỉ còn lại có nửa một điều thuốc đang cháy lọ lửng giữa pháp trường cát.*

Điều thuốc vậy cũng sẽ biến, đúng như có người đang hút đó mấy phút sau thì điều thuốc vậy được bắt lấy và hình đụi dại sao vách tường, nhiều ánh lửa nhỏ rung rúc rồi tắt lim...

**Hai con chim ục lọ tùng xuất hiện**

Ngay lúc ấy, phía trên nóc Bộ Giao Thông Vận Tải xuất hiện 2 con chim ục rất kỳ quái. Hai chim nầy lượn qua lượn lại nầy vòng xét nhanh. lúc đầu bà Bảy trông thấy 2 bóng đen xỏ cánh phành phạch bay vút mà.

Không nhận ra con gì đến khi 2 con chim nầy đậu trên nóc nhà và phát ra tiếng kêu bà Bảy mới nhận ra đó là chim ục.

Điều đáng nói là, tìm cao cả nóc Bộ Giao Thông Vận Tải cũng khá khó, lẽ ra với bóng tối tầm mắt bà Bảy không thể bao trùng thấy được, nhưng cũng nhận ra được là... chim ục.

**Những tiếng kêu kỳ quái... rùn rợn**

Hai con chim ut nầy thình thoảng

xem tiếp 9 trang 4

## Ý-KIẾN CHÚNG TÔI

## TÌNH CHỦ KHÁCH

● Bài của Võ-văn-Ứng

*Nếu du dảng, thanh thiếu niên phạm phải là những sản phẩm của thời chiến lâm khổ dân tộc, thì thời chiến còn đẻ ra nhiều sản phẩm khác làm dân Việt buồn tủi không ít.*

*Tại đô thành, mỗi khi đi ngang qua những nơi có lính ngoại quốc canh gác. đâu đi bộ hay đi xe. ta cũng cảm thấy lo ngại ngày.*

*Nhiều ngoại kiều da trắng, da đen sẵn sàng hưởng có những cử chỉ xử lễ đối với phụ nữ Việt Nam, như nghĩ trên xe oái tay bỗ lưng, vỗ đít các thiếu phụ hay thiếu nữ đi dưới đường hay ngồi xe đạp. Nhiều kẻ đang đêm chun dạt vào nhà người khi thấy cả bóng dáng phụ nữ, đó trò chọc ghẹo khá ỉ. Nhiều phụ nữ ở miền Bên Cò than phiền sự vô lễ của một số ngoại kiều đa vàng ở cùng đó.*

*Những cử chỉ khinh bạc ấy làm người quốc gia Việt Nam mất nhiều cảm tình với những ngoại kiều đó.*

*Chúng tôi trông rằng thượng cấp của các ngoại kiều da trắng, đa đen, da vàng ấy nên ra chỉ thị cho họ phải kính trọng thường dân V.N. Đối với những kẻ sống hám vào họ như các cô gái đĩ, họ có thể giỡn hớt vô lễ đến thế nào cũng được, nhưng họ chớ nên có mặc cảm tự tôn đối với các thường dân chỉ muốn xem họ là đồng minh thôi, chớ không cần có một liên hệ nào khác trên địa hạt cá nhân.*

*Tuy viết bài nầy với tất cả thiện chí mình, hầu giữ vững tình thân hữu giữa những người đồng chí hướng, giữ vững lễ độ giữa chủ và khách. Vì nếu những ngoại kiều ấy không biết kính chủ, thì sự sống chung tạm thời nầy lại trở thành khó chịu chẳng những cho chúng tôi, mà cũng chẳng hay họ gì đối với khách.*

*Giữ vững tình đồng minh, tình chủ khách là một điều mà nhân dân VN mong muốn hơn ai cả!*

## ÔNG CHÁNH ÁN TÒA ÁN ĐẶC BIỆT : HẰNG THÔNG TẤN MỸ LOAN TIN

### thất thiệt vụ Tòa án Đặc biệt nhận hối lộ

*SAIGON.— Thiếu Tá Nguyễn Cao Quyền Chánh Án Tòa Án Đặc biệt, đã tuyên bố với một phóng viên V.T.X. hôm 28-2 rằng một hãng thông tấn Mỹ đã loan tin «một cách quá trớn và quá vội vã» về chuyện 1in quan đến 5 phạm nhân Hoa Kỳ ở Việt Nam.*

Theo tin trên thì « hai sĩ giả của Tòa Án » (court envoys) đã bảo vệ một phạm nhân phải đưa 10.000 Mỹ kim nếu muốn chống bỏ tù được thả bổng.

Thiếu Tá Quyền nói : « Tôi không biết đích tự vụ gì của Tòa đó có nghĩa là gì. Tôi đề đoán có vẻ là người ta muốn nói người đại diện của Tòa Án.

Nhưng chúng tôi không có ai làm đại diện cả. Chúng tôi chỉ có những viên chức của tòa án- tức là các vị thẩm phán nào được quyền đại diện chúng tôi. Nếu hãng thông tấn Mỹ có định gây ra cảm tưởng là một hay nhiều thẩm phán của tòa đã đình liu vào một vụ nào đó tôi thách hãng thông tấn đó nói rõ ra, gọi đích danh người liên can và nêu ra bằng chứng».

xem tiếp 7 trang 4

Hoàng cung tại số 48-F đường Nguyễn Thông bắt đầu. Theo bản cáo trạng thật đăng Nguyễn Phúc

XEM TIẾP 1 TRANG 4

20 BÔ LÃO QUÂN TRẮNG ÁO TRẮNG

## Cung nghinh Chiêu Thánh Hoàng Đế về Tổng Nha Cảnh-Sát

*ĐÔ THÀNH.— Sáng ngày 28-2, cảnh sát Nha Cảnh đặc Đô thành, giết tốt biện lý cuộc, ông Nguyễn phúc Thiên Vĩ Vương, 45 tuổi, tự là Hoàng Đế Chiêu Thánh, và Hoàng tử tên là Phạm quốc Quân 22 tuổi, sinh viên đại học, và tử trụ đại thần tên là Lê văn Mai tự là Lê văn Khai 38 tuổi, Lê văn Thanh 17 tuổi, Nguyễn văn Ngỡ 45 tuổi, Nguyễn xuân Đào 38 tuổi.*

## CHUYỆN MỖI NGÀY

● MÁCH LẺO và LƯỠI lỉ ghy trẻ!

### Ngôi nhà có hoàng

Hôm qua, đọc báo thấy có cái Ủy « xuống đường » chiều 27-2 của Thanh Niên tiến bộ và đốt phá Tòa Tổng Lãnh sự Pháp ở Saigon, có người đã nhớ ra chuyện nầy.

Hồi năm, lúc phong trào Phật giáo, học sinh tranh đấu gì gì đó với ông tướng Khánh học sinh của trường Anh ngữ Nguyễn ngọc Linh cũng rục rịch « xuống đường » đấu tranh.

Lúc đó bị Cảnh sát đã chiến vây ở ngoài, phong tỏa... nội bất xuất ngoại bất nhập, học sinh ở trong phải nhận đồ tiếp tế của một số người lạm lên đưa qua hàng rào.

Lẽ dĩ nhiên, hàng trăm hàng ngăn cấu nhỏ bị nhất ở trong thì họ phải « nổi lượn ». Đã gây bay lung tung ra ngoài. Lựu đạn cay sự tớ tung vào sân.

Cảnh bồn loạn diễn ra. Tiếng hô hét ầm tối. Bàn ghế trong trường bị dập gẫy nát để làm « vũ khí » cầm tay...

Nay trong vụ đập phá Tòa Tổng Lãnh sự Pháp ở đường Phan đình Phùng chiều 27-2, không có cảnh bao vây, không có lựu đạn cay.

Nhưng cũng là cảnh bồn loạn diễn ra. Tiếng hô hét ầm tối và gẫy gộc làm « vũ khí » cầm tay.

Hai vụ nào loạn nầy đều xảy ra tại một nơi. Đó là trường Anh ngữ của ông Nguyễn ngọc Linh trước kia và sau vụ bư bao đó, ngôi nhà nầy đã được sửa lại cho Tòa Tổng Lãnh sự Pháp mướn.

Quả là... ngôi nhà có hoàng.

### Còn tin vào ai ?

Hôm qua:các báo loan tin là Ngũ Đế ra lịnh cho điều tra các lời tố cáo, thoá đó thì có người trong Tòa án Quân sự Đặc biệt đã đội và nhận tiền của những Mỹ kiều bị rắc rối.

Lời tố cáo đó là của 6 ông Mẽo bị đi nghỉ mát ở Chi Hòa và tội buôn lậu ngoại tệ, đã được lên gối tới ông đại sứ Cabot Lodge.

Có hay không cô, chuyện đó còn điều tra mới biết hư thực.

Không có thì là một lời tố cáo vu oan giá họa.

Quả là một vụ... đặc biệt, đang được kỉ tử trong chiến dịch quét thanh chung, thối nát cho thắng dân coi sướng con mắt nhạo chơi.

## KẾT QUẢ CUỘC XỔ SỐ K.T.

loại 2D, DD, DDD,
xổ ngày 28-2.1967

| | | |
|---|---|---|
| Trúng | 200đ. | 79 |
| Trúng | 1.000đ. | 416 |
| Trúng | 2.000đ. | 034 |
| Trúng | 10.000đ. | 9.191 — 3.113 |

*Trúng 20.000 đồng có những số sau đây*

15.022 — 68.508
53.130 — 52.154
48.560 — 84.838

*Trúng 100.000 đồng có những số sau đây*

841.388 — 689.871
400.398 — 566.480
357.439

*Trúng 200.000 đồng có những số sau đây*

704.425 — 521.316
503.578 — 075.747
867.922

*Trúng là Đặc Đắc 2.000.000 số mang số :*

**945.440**

Quân đội Mỹ thực tập

## Cho tiếng nổ lớn như plastic

BÁO HẠI ĐỒNG BÀO và cảnh sát quận 5 lên ruột

SAIGON.— Lúc 4 giờ sáng ngày 28/2,đồng bào ở đường Không Tử và các đường kế cận đang ngon giấc, bỗng giựt mình, vì nghe 1 tiếng nổ lung trời và tiếp sau đó có nhiều xe cứu thương của quân đội Việt Mỹ chạy như bay trên đường, giữa các tiếng còi ầm ĩ. Tiếp theo đó quân đội Mỹ và trung đồng trên các nẻo đường đã canh gác nghiêm nhặt.

xem tiếp 0 trang 3

bình minh — KỊCH TRƯỜNG

# NGHỆ-SĨ CA-KỊCH VÀ THUẾ LƯƠNG BỔNG

## MỘT NGHỆ-SĨ

SỐNG ĐỘC THÂN VÀ ĐÃ CÓ 2 CON, ĂN LƯƠNG 800 ĐỒNG MỖI ĐÊM VÀ KÝ GIAO KÈO 600.000 ĐỒNG MỘT NĂM

## đóng thuế mỗi tháng trên 10 ngàn đồng

**• Theo chế độ khấu lưu, nghệ sĩ khỏi... thất công đi đóng thuế và không thể...trốn thuế như trước**

Kỳ trước, chúng tôi có luận tin về « Thuế lương bổng » và tiền lợi tức trên lương bổng » đối với nghệ sĩ ca kịch. Sắc thuế này lập ra chiếu Sắc Luật số 015-SLU ngày 3-9-1966 của Thiếu tướng Ng.cao-Kỳ, chủ tịch UBHPTU và thi hành áp dụng chiếu Nghị định số 2658-BTC/TVITT ngày 25-11-1966 của Ô Ủy viên Tài chánh Trần v. Kiện.

Điều cần chú ý là « Thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức trên lương bổng» *bắt đầu thi hành kể từ 1 tháng Giêng đã 1967*, hay là 1er Janvier 1967.

Nói rõ hơn, chẳng riêng nghệ sĩ ca kịch tức cải lương phải chịu đóng sắc thuế này. Điều thứ nhất của Sắc luật số 015-SLU ngày 3-9-66 ghi nguyên văn như sau :

« *ĐIỀU THỨ NHỨT.* — Kể từ ngày 1 tháng Giêng năm 1967, thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức dương niên của Quân Nhân, công chức và tư chức quy định bởi Dụ số 10 ngày 13-4-1953, được tính trên số lương bổng và lợi tức dương niên và được khấu lưu hàng tháng trên số lương bổng của các đương sự».

Như vậy, từ Quân nhân, Công chức, Tư chức, nói chung là những người làm việc có lãnh lương, (lương tháng, lương ngày, lương tuần, lương khoán v.v....) bắt luận thuộc ngành nào, đều phải đóng thuế lương bổng theo thể thức của chế độ khấu lưu. Những, trong bài này chúng tôi chỉ nói riêng về giới cải lương.

### *Chế độ khấu lưu thuế lương bổng*

Trước đây, ở V.N.C.H vẫn có thiết lập «sắc thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức lương bổng» chính người anh chịu thuế trực tiếp đóng tại các cơ quan thu thuế.

Phải thành thật nhìn nhận rằng lúc trước thuế lương bổng bị thất thu quá nhiều bởi có rất đông người... trốn thuế hoặc khai số lương bổng không đúng sự thật như lương nhiều mà đương sự khai ít với sự «chứng nhận» của chủ nhân đề... đóng thuế ít.

Có lẽ rút kinh nghiệm đó, hiện nay chính quyền ấp dụng *chế độ khấu lưu* thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức trên lương bổng.

Chiếu thể thức thi hành «chế độ khấu lưu» do Bộ Tài chánh quy định thì người chịu thuế khỏi... thất công đi nộp thuế tại Ty Thuế vụ, mà chính các cơ quan công quyền Quân sự, Dân sự, các chủ nhân kỉ nghiệp, có nhiệm vụ trực tiếp thu thuế nhân viên của mình bằng cách trừ vào lương bổng hàng tháng, để rồi đem nạp cho Ty thuế vụ với Phiếu kê khai mình bạch.

Điều 5 của Sắc luật số 015-SLU của Chủ tịch UBHPTU và Điều 18 của Nghị định số 2658 ngày 25-11-66 của Bộ Tài Chánh trù liệu *trừng phạt chủ nhân nào không khấu lưu, khấu lưu thiếu, không nạp số thuế đã khấu lưu, hoặc nạp trễ hơn ngày.* - Hình thức trừng phạt quy định bằng tiền mặt.

Như trong một gánh hát, chính bầu gánh có trách nhiệm theo luật định—trực tiếp thu « thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức trên lương bổng » của nghệ sĩ và công nhân trong gánh, bằng cách khấu trừ số lương của họ khi phát ra để rồi mỗi tháng, bầu gánh đem nạp cho Ty thuế vụ. Như thuế tháng giêng, thì phải đem nạp trong khoảng 15 ngày đầu của tháng hai. Thuế tháng Hai, nạp trong khoảng từ 1 đến 15 tháng ba. Và kế tiếp như vậy.

Trên đây là thể thức thi hành « chế độ khấu lưu thuế lương bổng và tổng hợp lợi tức trên lương bổng ».

Cũng nói riêng về cải lương, từ đây, nghệ sĩ khỏi tốn công đi đóng thuế mà cũng không còn... trốn thuế lương bổng như trước. Mặt khác, bầu gánh đóng vai... « người thu thuế » sốt sắng và thẳng thắn đối với nghệ sĩ và công nhân trong gánh, đồng thời còn đóng vai « người nạp thuế » minh bạch, đúng kỳ hạn đối với chánh quyền, không dám sai chạy.

Tóm lại nghệ sĩ không thể... trốn thuế, cũng như bầu gánh không thể từ chối trách nhiệm «trực tiếp thu thuế» nghệ sĩ trong gánh mình. Bởi vì, đối với nghệ sĩ, là bổn phận do luật định ; đối với bầu gánh, là trách nhiệm cũng do luật định *(phí nghệ nghiệp và chước giảm gia đình.*

Ngoài số lương căn bản (lương tháng, lương ngày, lương tuần, lương khoán v...) phải chịu thuế, các khoản tiền phụ tiền thưởng và tiền kỷ giao kèo v... cũng phải chịu thuế mà khi khấu trừ chi phí nghề nghiệp và chước giảm gia đình.

Về chi phí nghề nghiệp, được khấu trừ như sau :

— 10 phần 100 cho không trên 20.000đ lương mỗi tháng trở xuống.

— 5 phần 100 cho không trên 20.000 lương mỗi tháng.

Về chước giảm gia đình, được khấu trừ hàng tháng kể như sau :

*A) - Độc thân hay lý dị hoặc có vợ công chức hay tư chức.*

— Không con, được chước giảm mỗi tháng : 1.000đ.

— Có 1 con : 2.000đ — Có 2 con : 3.900đ — có 3 con : 6.700đ — Có 4 con : 7.500đ — Có 5 con : 8.400đ — Có 6 con : 9.200đ — Có 7 con 10.000đ — Có 8 con : 10.900đ — Có 9 con : 11.700đ — Có 10 con : 12.500đ

— Trên 10 con, mỗi con từ đứa thứ 11, thêm 800đ mỗi tháng.

*B) - Có vợ, chồng hay góa (vợ không phải là công nhân chức) :*

— Không con, được chước giảm mỗi tháng : 6.300đ.

— Có 1 con : 7.100đ — Có 2 con : 8.000đ — Có 3 con : 8.900đ — Có 4 con : 9.600đ — Có 5 con : 10.400đ

— Có 6 con : 11.300đ — Có 7 con : 12.000đ — Có 8 con 12.900đ — Có 9 con : 13.800đ — Có 10 con : 14.600đ

— Trên 10, mỗi con từ đứa thứ 11, thêm 800đ mỗi tháng.

Số lương phải chịu thuế hàng tháng (tức số lương tháng còn lại sau khi khấu trừ chi phí nghề nghiệp và chước giảm gia cảnh) đóng theo « *Bản thuế biểu* » do Nha Tổng Giám đốc Thuế vụ (85, Đại lộ Hàm Nghi Sg) thiết lập, mà hiện nay, chắc chắn mỗi ông bầu bầu gánh đều có sẵn trong tay. Các bạn nghệ sĩ muốn biết, có thể hỏi nơi ông hay bà bầu. Hoặc có thể gởi thơ hỏi chúng tôi.

Dưới đây là một thí dụ.

— Nghệ sĩ Mủ đang sống độc thân và đã có 2 con, công tác với hoàn ca kịch « Biển Hàng ». Lương mỗi đêm 800 đồng và kỷ giao kèo 600.000 đồng với điều kiện công tác 1 năm. Vậy Nghệ sĩ Mủ phải chịu thuế về lương căn bản?

— 800đ nhơn cho 30 ngày ; tính ra, lương tháng của Nghệ sĩ Mủ là (800đ x 30) ; 24000đ.

— Chi phí nghề nghiệp được khấu trừ (10% cho 20.000đ, và 5% cho 4.000đ) : 2.200 đ.

— Chước giảm gia cảnh (độc thân và đã có 2 con) : *5,900 đ*

Cộng 2 khoản khấu trừ và chước giảm là *(2200đ + 5900) = 8100đ*

— Số lương tháng còn lại phải chịu thuế, là 24.000 đ — 8100đ) = *15900 đ.*

Vậy, *mỗi tháng*, (theo «Bảng thuế biểu» của TGĐTV) kép Nghệ sĩ Mủ phải đóng thuế lương bổng *1766 đ.* Xin nhắc lại, đây là thuế trên lương căn bản.

Còn 600.000 đ tiền kỷ giao kèo 1 năm, cũng phải đóng thuế tính như sau :

— 600.000đ trong 1 năm, tính mỗi tháng là 50.000đ

— Chi phí nghề nghiệp được khấu trừ (10% cho 20.000đ, và 5% cho 50.000 đ) : 3500đ.

Về khoản chước giảm gia cảnh đã trừ trong lương căn bản rồi),

— Số tiền kỷ giao kèo phải chịu mỗi tháng đề chịu thuế (50.000 đ — 3.500đ) : 46.500đ.

Vậy, *mỗi tháng*. Nghệ sĩ Mủ phải đóng thuế về tiền kỷ giao kèo (theo «Bảng thuế biểu» của TGĐTV) là : 8.465đ.

Tóm lại, anh Nghệ sĩ Mủ của đoàn ca kịch «Biển Hàng» độc thân và đã có 2 con, ăn lương mỗi đêm 800 đ và kỷ giao kèo 600.000đ. một năm, mỗi tháng, anh phải đóng « thuế

(Xem tiếp theo trang 4)

Ca kịch phẩm « GÁI BÁN BAR » hay ở điểm nào ?

# TỪ «BỌT BIỂN» ĐẾN « GÁI BÁN BAR »

## Hai điểm tâm lý được trình bày tế nhị qua nhân vật ông Phán Tín

của TRẦN TỪ VĂN

II.— Những cái hay của vở «Gái bán Bar» đều tập trung vào ông Phán Tín (tức Văn Chung). Đặc biệt là vở phương điểm tâm lý của nhân vật này.

Nhưng, soạn giả trình bày một cách tế nhị quá nên khác có một số người xem chỉ biết cười mà vở tuồng lối điển xuất của Văn Chung mà không hiểu nhân thấy những đặc điểm trong mối động tác của ông Phán Tín.

Như việc ông Phán xếp bức tranh lụa với những lời ta thán người trong trang tranh trước thì đem cất mà chúng tôi đã đề cập trong bài trước phần đông khán giả không nhận ra để là chân dung của Đức Khổng Tử, mặc dầu soạn giả có ý bắt buộc điền viên mở tranh ra đưa trước khán giả và trong tranh có viết 4 chữ «Vạn thế sư biểu». Đa không kịp nhận ra chân dung tác giả Tư thư và Ngũ Kinh (2 bộ sách của bậc cho không giáo) thì làm sao khán giả thấu hiểu ý nghĩa việc làm của ông Phán về hưu kia ! Cũng có một số khán giả nhận thấy chân dung Không Phu Tử nhưng không nghĩ ra kịp vở hoàn đoạn của ông Phán Tín liên hệ bức tranh.

Một đặc điểm khác nữa của nhân vật Phán Tín xong, công trình bày thì tế nhị.

Ông nổi cũng chơi trong cấp, tức một người Tây học. Khi vở hưu ông muốn sống trong nề nếp nho phong «ni ngôi nhà cổ kính, Tuy luôn miệng nói chữ nghĩa, nào : « *Phy sở tờ song, tờ bất song bất biểu*», «*Nhứt ngôn di qui, tứ mã nan truy*» v.v... Song lâm lúc sau hứng ông cũng «hiểu» tiếng... Tây : *Ni-ut-ce pas* ? như cho như thuốc lâm ông Phán ở Bưu Điện thời Pháp thuộc. Công nhân đã ra mặt nhà đạo đức, ăn ở theo sách thánh hiền giữa con quốc loạn quyết bảo vệ quốc tự quốc hồn. Chỉ uống rượu để bài thuốc điểm bao xanh, nhưt là ông chỗng hiệu trong con gái Việt Nam lấy chồng người ngoại quốc hoặc đi bán sách bar.

Nhưng trở trêu thay, con gái tôi của ông (con với người vợ chấp nối) lại cứ chồng... *Mỹ* ? Con trai của ông (con riêng với người vợ lớn đã qua đời) thì ly khai gia đình bao ngày đi làm việc, tối đang Vespa đưa rước gái bán Bar mới đã trên phòng nuôi đã cho... đuôi gái mà cịu ta lấy c. mang !

Rồi, hoàn cảnh gia đình, thực tế xã hội và ảnh của cấp thiết cho cho bản thân lúc đào lộn nề nếp nho phong và phải hoạt động đức của ông Phán Tín mà chẳng như ông không bao biết !

Để gió « thần men » hoành hình mà trong đó bà bết rượu đế, lúc lại miệng mà thuốc điếu bao xanh cũng hết, bấy giờ, ông mới chịu « nhập » thứ rượu «Gin's» và hút...thứ I điếu thuốc «Pall Mall» là hai sản phẩm Mỹ do con gái đi của đang gởi về.

Mặt ly, thấy...đỡ chưa. Hai ly, thấy khá. Đến ly thứ ba, ông nhận ra rượu «Gin's» cũng...ngon quá.

Hít một hơi, thấy mùi lạ lạ' Thơm mát hơi nữa, thấy...được được. Hít vài hơi tiếp theo, ông nhận ra thuốc điếu «Pall Mall» cũng...đỡ quá.

Rồi, ông Phán Tín... sự quốc với rượu Mỹ và thuốc điếu của Mỹ.

Tuy vậy, ông vẫn không quên câu « Nhựt ngôn di quá, tứ mã nan truy » mỗi khi nhớ lại lời hứa của ông với chú nọ.

Đến chừng ông được mặt cô gái bán Bar mà ông làm trưởng là « cô chủ hàng hiệu » con kiến bò » — « Ivy» con trai ông nên giúp ông 1 ngân phiếu 100 ngàn đồng để trả nợ, cho khỏi bao nhiêu nhẽ thờ phượng ông Phán Tín mừng rỡ, thỏa mãn như trẻ con được kẹo.

Trong chiếc áo dài nhu nhã, ông Phán Tín ray rượu Mỹ, ông «đâm» với thuốc điếu Mỹ, trong tay lại có sẵn bọc cô trên ngân, sung sướng quá, ông vụt hát... bản Tây, một ca phẩm thường ngân đàn nhi đồng trong các trường Pháp bắt vang :

*Il était un petit navire,*
*Qui n'avait ja — ja jamais navigué,*
*Qui n' avait ja — ja jamais navigué,*
*Olé ! Olé !*

. . . . . .

## HỘP THƯ KỊCH TRƯỜNG

— T. Triều Lan (GĐ).— Đã chuyển thơ đến Th. Sang rồi.

— H.T. Trang Đài (SG).— Đã chuyển thơ đến Th. Sang rồi.— 2/ Hai nghệ sĩ khác viết trong thơ không rõ địa chỉ. Rất cám ơn Trang Đài vì lời chúc lành và cảm tình đã dành cho.

— O.N.M. Thuận (SG) Hàng chữ bên hình Không Tử là «*Vạn thế sư biểu*» là 4 chữ đề tặng Không Tử. Xin xem bài phê bình vở GBB trong tương sau.

T.T.V

TRONG BUỔI XEM HÁT ĐẦU NĂM ĐINH MÙI

# CHÚNG TÔI GẶP LẠI Văn-Đặng, Lan-Chi

## trên sân khấu TMTN-2

### TRONG TUỒNG «MÙA XUÂN SEN TRẮNG NỞ»

II.— Tuy tuồng thần thoại «Mùa Xuân sen trắng nở» chưa giới thiệu trên thể thoại phim năm nữ điền viên của đoàn «Thanh Minh—Thanh Nga 2» do Hoạch công Minh giám đốc, song với Mỹ Quyên Chi, Kim Hoa, Lan Chi (Hay chương vàng GTT, 59) với Thanh Ngân Quang Nhiều, Thanh Hiệp, Văn Đặng, Thanh Châu (chưa Thành Được) Tư Em và Hồ Chí Là những nghệ sĩ có vai trong MXSTN cũng đã phô trương được vài đặc điểm của sân khấu mới nây như đã nói trong bài trước.

Đã là sự trẻ trung và dồng đều về cả điền của đào kép TMTN. 2.

Ngoài số điền viên có mặt trong tuồng MXSTN kể trên, đoàn còn những đào Ngọc Đẩu (vợ Hoàng Kích) Kiều trúc Phượng, Diệu Nga, Thu Nguyệt, những kép Hoàng Long, Hoài Châu, Hồ Quý (Giáo bài có K.T. Phương và Thu Nguyệt, không rõ có nên đóng vai Tiểu Hoa có gương mặt bao bao giống Ngọc Cẩm).

Nói đây, chúng tôi thành thật góp ý với bà Bầu và ông Giám đốc TMTN 2 như sau mà không ngại gì.

Kép lão thành Ba Tây vừa rời T.H.L. dần đưa con trai triển vọng trở về tư thất. Hình như giữa Ba Tây và T.H.L. không chia sẻ bước điều gì cả. Nay TMTN-2 có thể mời Ba Tây về cộng tác để đóng có một lão mười mà cũng là lão tộc, có đáng xác cân xứng với một sân khấu lớn.

Nếu mời được Ba Tây, TMTN 2 sẽ cho hội được một « kép con » có lão hơi trong âm và tuồng cầm là em Đông Tây, Sáng 15 tuổi, mới cho kẻ Vương Lai Đức có gương mặt sáng đẹp và là đường tử của vợ chồng Ba Tây từ thuở B.T.S còn bé tí teo. V2 TMTN—2, em Đông Tây Sang có thể đóng những vai nhỏ hơn Thanh Châu, chắc sẽ khăng lâm thật vong mọi người.

### *Văn Đặng — Lan Chi*

Trong vở MXSTN, chúng tôi gặp lại 2 điền viên tăng cần nổi một sân khấu kỳ cương «Phước Chung», Đã là sự chồng Văn Đặng Lan Chi. Dù đóng vai phụ, song nét nghề vẫn phát hiện qua mỗi động tác của Văn Đặng, Lan Chi. Điệu bộ lão luyện, ca rất vững và lão hơi hẳn của tuồng vai âm, nhưt là lớp ca Đào, (hồi Nich Cấp coan cương bức Kim Huê) nghe vừa điệu nghề vừa hào hùng. Đó là đặc điểm của kép Văn Đặng trong vai Xích Cấp.

Và với điệu bộ trang trong, lão hơi tuy kém phong phú nhưng nghe sang và nhiều cảm mến, đúng phong thái của một tiền thọ. Đây là những nét của lão nơi Huy chương vàng 59 Lan Chi trong vai tiểu thư Hoàng Cúc.

Tóm lại, phong độ và cân bằng nghề thuật vẫn còn nơi Văn Đặng, Lan Chi. Khi gặp vai thích ứng, cây nghề sẽ nảy nở... nhẹ vượt lên để đáng lên đại vai lão mà thôi.

Những bạn khác, hơn một tuồng khác trên sân khấu TMTN. 2.

TTV

# Nắng lên vườn Ca-kịch !

## II.— Bạch Tuyết, Mai Lan, Hùng Cường nhận xét làn hơi Thanh Tuyền...

Phóng sự của HẠ NHƯ LINH

II.— Tiếng hát ngọt ngào của Thanh Tuyền qua máy phóng thanh đã khiến những người cố mặt ở tầng máy phát đề mặc tâm tư suy tưởng vẩy theo vùng cảm Cầu chuyện tâm tình của Hùng Cường giảm đoạn.

Không ai bảo ai, nhưng chúng tôi đều cảm nhận bịnh lực lôica... thôi miên gây phát. Bằng cả Mai Lan ngồi ngay bên hầu trang giữa Bạch Tuyết. Hùng Cường chép miệng :

— Thanh Tuyền có hơi ca đã thương quá hẻo ?

Bạch Tuyết đáng ý.

— Ơ... Tuyết nghe mà lính cảm như tính chất ngày thơ hồn hiện trong làn hơi

Nàng quay lại hỏi chúng tôi

— Phải hôn Hạnh Linh ?

Linh thẳng thắn :

— Nhận xét Tuyết tế sâu lắm.

Nhưng cũng nói nghề ?

Cô Tuyết và Lan đều nhẹ :

— Thôi, hàng biết cái đó đâu

Bạch Tuyết thêm :

— Mà đó biết. Tuyết cũng chẳng đến phê khi Tuyết cũng là Nghệ sĩ.

Chúng tôi hài lòng với lời nói khá tâm lý ấy để rồi tới tác kết bạn tâm (đàm đề chẳng vào tâm tình nghệ sĩ, chúng tôi phê.

— Làn hơi Thanh Tuyền đề ru cảm. Sự ru cảm ấy ở vào tình trạng có gắt dậy thì. Bởi thế làn hơi Thanh Tuyền đa khách ở lứa tuổi nầy.

Với Bạch Tuyết Mai Lan chẳng hàn Hùng Cường. Chúng tôi cùng cocem tưởng ngay :

— Sự nhận xét của Bạch Tuyết Hùng Cường, Mai Lan trong phát hãy xét Thanh Tuyền và nhận xét ấy lại hư dòng về làn thanh trong tương, nhưng hạ cô thể phân tách khá mạch lạc. Bạn được sự đồng ý như thế phải chăng ? «giác quantha» sau đó cô ở ba nghề ở tên tuổi

Chúng thì cho... đúng vậy.

Bạch Tuyết nói tiếp thêm : Trong 3 các bạn đang ở tên tuổi hãy mất miệt ngày đêm khác phục tác ca điển cha mình để làm thêm mãn khán giả ái mộ mình. Lí ra, bộ công biết... cảnh mà «tạn hơ» nào đã được đồng bao thích giả chịu nghe hơn mình vì tư tách đặc tên hay vì mà tên thương của con người, bọ lai thăng thăng... khen tặng, quả quyết nhìn nhận « Lan hơi» ấy có làn rung cảm, có sức thôi miên họ, quả là điều vượt hẳn mọi cá tính thường tình.

Ngừng tại đây, Hạnh Linh xin vài lời yêu mến tâm hồn nghệ sĩ bạn đồng và phòng khoang của Bạch Tuyết, Mai Lan, Hùng Cường trong buổi nói chuyện ấy...

(CÒN TIẾP)

# TỪ 2 ĐẾN 4-3-67 «KIM CƯƠNG Đại Nhạc Hội » tại Huế

## VỚI SỰ TỔNG HỢP NHIỀU DANH TÀI KỊCH SĨ, CA SĨ, VŨ CÔNG Ở THỦ-ĐÔ

Sau những buổi trình diễn tưng bừng vào dịp Tết Nguyên Đán tại rạp Ng. v. Hảo Saigon, Thoại kịch « Kim Cương» mở cuộc Trung du, và đi thăng ra Huế trình diễn tại rạp Hoàng Đào tức Nhà hát lớn Huế từ đêm 2 đến đêm 4-3-1967 nay với danh nghĩa « Kim Cương Đại nhạc Hội».

Nhìn qua thành nghệ sĩ từ kịch sĩ ca sĩ, vũ sư, chúng ta thấy một một sự tổng hợp lớn lao cho chương trình chọn lọc và vĩ đại.

Những kịch sĩ tên tuổi gồm các cô : Kim Cương, Tường Vi, Bảy Ngọc, Hồng Hạnh, em bé Hương Lan (được khán giả Saigon gọi là «Thần đồng Tân Cổ nhạc» các bạn Văn Hùng, La thoại Tân, Xuân Phát, Hoàng Mai, Minh Ngọc.

Những ca sĩ nổi tiếng gồm Minh Hiếu, thanh Tuyền, Giao Linh, Cẩm Linh, Phân vũ sư đo Thân nữ Thu Thủy điều nhịp, Đặc biệt « Hoàng xa» do Lê Duyên điều khiển, cùng một số chuyên viên sân khấu.

Về thoại kịch sẽ có 3 kịch phẩm do sân khấu « Kim Cương trình bày.

— Người mua hy vọng

— Trả tiền đi nhà

— Dưới hai mái tình.

Ban Hải Kịch « Hoàng Mai xuân Phát sẽ trình bày 3 vở kịch vui :

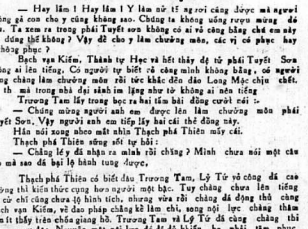
— Kỳ Thư. bếp Thu

— Chồng chị, chồng tôi

— 2 ngày nghỉ phép

Ngoài một số nhạc khúc chọn lọc đề các danh ca trình bày cho có màn hài hước «Người tân tại» do Minh Ngọc đảm đảm vv...

Sau ba năm xa vắng, nữ nghệ sĩ tài danh Kim Cương tái ngộ khán giả đất thăm kinh với một chương trình được tuyển chọn là đều hấp dẫn. Chưa có Kim Cương nói : «Đâu chịu sự tiến kèn (ôn lao mới trình bày trong chương trình cũng mới là trên sân khấu Tân nhạc cũng đáng bảo khán giả ở Bắc».




CHƯƠNG 15

(67) ♦ Nguyên tác cua KIM DUNG ♦ HÀN GIANG NHẠN dịch thuật

## Chân, Giả, Thiện Ác

— Hay lắm ! Hay lắm ! Y lâm nữ tử ngơ ngác không được mà ngơ vì không gì con chu y công không sao. Chúng ta không cần uống rượu mừng đó đâu. Ta xem ra trong phái Tuyết sơn không có ai vô công bằng chế con mày Có đúng thế không ? Vậy đề cho y lâm chưởng môn, các vị có phục hay à không phục ?

Bách Vạn Kiếm, Thành tự Học và hết thảy đệ tử phái Tuyết Sơn không ai lên tiếng. Cô người tự biết rõ công mình không bằng, cố người mong chàng lâm chưởng môn rồi tức khắc đến đào Long Mộc chịu chết. Vì thế mà trong nhà đại sảnh im lặng như tờ không ai nên tiếng

Trương Tam lấy trong bọc ra hai tấm bài đồng cười cười :

— Chúng mừng người anh em được lên chưởng môn phái Tuyết Sơn. Vậy người anh em tiếp lấy hai cái thẻ đồng này.

Hắn nói xong nhìn mặt nhìn Thạch phá Thiên mấy cái.

Thạch phá Thiên sững sốt tự hỏi :

— Chẳng lẽ y đã nhận ra mình rồi chăng ? Mình chưa nói một câu nào mà sao đã bại lộ hành tung được.

Thạch phá Thiên có biết đâu Trương Tam, Lý Tử vô công đã cao cường thì kiến thức cũng hơn người một bậc. Tuy chẳng chưa lên tiếng vạch rõ cái chân giả bản thân hình thể, nhưng vừa rồi chẳng đã động thủ cùng Bách vạn Kiếm, về đao phép chẳng kẻ lâm chi, song nội lực chẳng thâm hậu lắm thấy trên chốn giang hồ. Trương Tam và Lý Tử đã cùng chẳng thì uống rượu đọc. Nguyên một mặt lực đề đã đủ khiến họ phải tâm phục, nên vừa nhìn thấy nội lực chỉ thường là nhận ra chẳng ngay.

Thạch phá Thiên thấy Trương Tam đưa thẻ đồng ra trước mặt mình, thì bụng bảo đa :

— Khi ở bang Trường Lạc là đã tiếp nhận bài đồng. Tiếp nhận một lần là chết thì tiếp nhận hai lần bất quá cũng đến chết là chẳng. Vậy bây giờ ta có tiếp nhận lần nữa cũng chẳng thể chi.

Chẳng toan đưa tay ra đón lấy bài đồng nghe Sở bà bà la lên :

— Khoan đã !

Thạch phá Thiên đưa hai tay ra nửa vời lại rụt về. Chẳng ngờ nhiên quay lại nhìn Sở bà bà thì mu lên tiếng nói tiếp :

— Vẽ chức vị chưởng môn phái Tuyết Sơn đã nói rõ là cần cứ vào võ công để quyết định và như vậy ta cũng kể như đã đạt được rồi. Có điều ta thấy lão chế chết đã làm chưởng môn. Mai phong chẳng được mội thời mà đã ngông cuồng tự phụ. nên bây giờ ta muốn làm môn chủ mới phen. Hàn tớ ! Người nhường lại chức chưởng môn cho ta được không ?

Thạch phá Thiên ngạc nhiên hỏi lại :

— Đệ đệ... nhường chức chưởng môn lại cho sư phụ ư ?

Sở bà bà tức giận quát lên :

— Sao ? Người không chịu chăng ? Vậy chẳng ta lại phải tự đến đề cầu tức vào võ công mà ăn định.

Thạch phá Thiên thấy mụ nói giận chẳng không đến nói gì nữa. Rồi trong lúc vẻ y chẳng buồn miệng đáp :

— Dạ ! Dạ !

Đoạn khom lưng lui lại. Sở bà bà cười ha hà nói :

— Ta lâm chưởng môn phái Tuyết sơn đây. Ai là người không phục ?

Mọi người ngơ ngác nhìn nhau, đều cảm thấy cuộc biến đổi này rất là kỳ cục, nhưng chẳng ai dám hề tăng.

Sở bà bà rất hào hứng tiến lên đón lấy hai tấm thẻ đồng ở tay Trương Tam rồi nói :

— Tân nhiệm chưởng môn phái Tuyết sơn là Sở thị đa tạ quý đào đã đưa thẻ mời và xin ân định đến kỳ sẽ tới dự yến.

Trương Tam ( Tự Tử vừa bật lên tiếng cười của xoay mình vọt ra cửa lớn. Mới không đầy chốp mắt mà liếng cười của hắn đã vọng ra ngoài xa mấy chục trượng rồi.

Sở bà bà ngồi trên ghế chính sư lạnh lùng lên tiếng :

— Mở khóa xiềng xích cho bọn người kia ra !

Lương tự Tiên hỏi lại :

— Sư tỷ cần cố vào điều chi đề phải lịnh ? Chức chưởng môn phái Tuyết sơn đan phải lì tử con ấy, lấy tính riêng tây mà truyền thụ cho nhau được.

Thành tự Học, Tề tự Miễn cũng theo hùa :

— Sư tỷ sở đao chớ không sở kiếm. Đệ không phải là chiếu sẽ phái Tuyết sơn thì lâm chưởng môn hàn phải thế nào được ?

Nguyên lúc Trương Tam, Tự Tử cùng ở ngoài đường, mọi người chỉ mong sao tống khứ được hai tên quỷ sứ đó đi và có người đứng ra đến đáo Long Mộc chịu chết để gánh tiếp vận cho hộ.

Nhưng hãy giờ hai người bỗ đi rồi mọi người tự coi như ách vận đã qua, nhưng hy nghĩ tới Sở bà bà lên lâm chưởng môn thì bọn họ phạm tội phân nghịch, khi nào mụ chịu bỏ qua mà không bào thù ? Vậy nên có liên quan đến tính mạng chẳng không phải chuyện thường. Thế là trong nhà đại sảnh lại bắt đầu huyên náo.

Sở bà bà nói :

— Được rồi ! Các người không chẳng chịu phục đề ta lâm chưởng môn. Cái đó cũng chẳng hề chi.

Mụ cầm hai tấm bài đồng trong lòng bàn tay xét vào nhau bật thành tiếng leng keng rồi bảo :

(Xem tiếp trang 4)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

◆ XUÂN TÔNG phóng tác

Số 146)

## ĐOẠN KẾT

Lúc nầy các nhân viên lại càng hoang mang hơn nữa, nhưng không ai dám lên tiếng.

Ngay lúc ấy Đại tá Trưởng sở Trung ương gián điệp rút khẩu «Beretta» ra chĩa ngay ngực anh Cả nói :

— Giờ tay lên không tao bắn nát ốc,..

Mọi người càng xôn xao hơn nữa...

Đại tá gọi P13 lên ra lịnh ,

— Anh trói thằng nầy lại cho tôi...

— Y lịnh...

Tuy bị trói, nhưng anh Cả vẫn thản nhiên như thường, nhìn viên Đại-tá với cặp mắt đầy ý nghĩa.

Các nhân viên phân gián còn là gì anh Cả, vốn là viên phụ tá đắc lực của Đại-tá, nhưng sự việc nầy làm họ điên đầu mà không hiểu ất giáp gì cả.

Võ Hùng và Mai Chi n ối gần nhau nên bàn kín với nhau rằng :

— Lạ nhỉ... Không hiểu rồi sẽ ra làm sao đây ?

Mộng Hoàng cũng vậy lại càng hoang mang hơn.

Mười cô Ma vẫn ngồi trầm ngâm như một triết gia đang suy tư trong khi cô Hiền muốn nói với Chú Phây v.v...

Đại-tá chánh sở lên ngồi thế chỗ của anh Cả, nói tiếp :

— Kẻ địch lẫn vào sở của chúng ta chính là viên phụ tá của tôi đây,..

Mặt mũi ai nầy đều thất sắc, vì như vậy thì địch quả là quá tài tình...

Đại-tá giải thích thêo :

— Thật sự là thế nầy... viên phụ tá thật của tôi cũng bị địch bắt cóng với Bác sĩ Hồ khi ở bên Nhựt rồi, chúng trao cả hai người đặng gài vô sở của chúng ta....

Điều nầy tôi biết từ lâu, nhưng không thể tiết lộ, vì tuy bắt cóc được Bác sĩ Hồ, địch chưa có cách gì đem nhà bác học ấy ra khỏi đất Phủ-Tang cho nên chúng đành một vàn cờ hết sức cao là: trả lại Bác sĩ Hồ và viên phụ tá cho V.N. nhưng loan tin là giả để sau đó chuyển cả a người nầy qua Pháp...

Trong khi đó chúng rêu rao là Bác sĩ Hồ và viên phụ tá của V.N. đang tìm cách rời đất Nhựt qua Thụy-sĩ.

Tin nầy vừa loan ra khiến cho các sở gián điệp quốc tế lo ngại, nên đã tung ra cả chục điệp viên tài ba nhứt để bắt Bác sĩ Ng. Hồ

Các chi nhánh «Buồn xác chết» chính là của sở phân gián V.N. tung ra để dò hoạt động ở nước ngoài.

Nhờ các chi nhánh ấy mà chúng ta biết rõ được âm mưu của địch...

Nói xong, Đại tá đứng lên tiến gần chỗ anh Cả ngồi lối chiếc mặt bằng cao-xu ra. Mọi người đều ở lên vì ngạc nhiên... vì người đó chính là Bác sĩ Hồ bằng xương bằng thịt.

Viên Đại tá nói :

— Xin Bác sĩ kể lại cho mọi người nghe đi, vì dầu sao trước sau gì Bác sĩ cũng phải đến tội mà...

Bác sĩ Hồ cúi gằm mặt xuống tỏ vẻ hối hận lắm, nhưng đột nhiên nét mặt của ông ta thay đổi hẳn cặp mắt sáng rực lên. Ông ta cười lớn tiếng rồi nói ,

— Tuy bị lột mặt nạ và bị bắt, nhưng các anh cũng hơn gì tôi đâu, Tôi nói để các anh biết :

Cái nhà nầy đã được gài mìn từ trong đến ngoài, mà tôi mới là người điều khiển, nghĩa là muốn cho nổ lúc nào cũng được.

Quay nhìn viên Đại tá. Bác sĩ Ng.Hồ nói như khiêu khích,

— Đại tá chắc không tin...

Để tôi chứng minh nghe..,

Liếc mắt nhìn khẩu súng «Beretta» của Đại tá còn để trên bàn, Ng. Hồ nói :

— Nếu không tin xin Đại tá cầm khẩu súng lên bắn coi có nổ không ? Tôi nói trước trong căn phòng mà các anh đang ngồi đây đã được chúng tôi để phòng rồi. Một máy quang tuyến khá mạnh có tác dụng làm tê liệt các chất nổ... không tin cứ bắn coi sẽ rõ.

F 13 vốn không tin những lời hăm dọa bèn mở khẩu «Colt 12» ra cho nổ. Nhưng đúng như lời Ng. Hồ nói.

(CÒN NỮA)

— Em lo ngại cho anh, anh rất cảm động, nhưng em thử nghĩ, anh hết sức nên để gặp đứa nhỏ, và anh nhứt định người đến tìm em mà vào lòng phải là anh. Nhưng để em được an tâm, anh sẽ cậy một người đi theo anh để bảo vệ.

— Nhưng anh đã chọn, đi cậy mượn ai chưa ?

Tư Thái lặng một hồi lâu suy nghĩ :

— Nhờ ở người mà anh cho thì thật tình tôi cậy dấm vào sanh ra từ vì anh, anh sẽ lại trong sở Cảnh sát bắt-quê hiết, anh không biết chọn ai. Nói thiệt với em, vui chơi nhậu nhẹt nhiều đêm thì sẽ ý có tới cả trăm cô ngân, nhưng việc của mình là việc nguy hiểm làm gì cho quen với những cho ấy được. Anh nghĩ kỹ rồi, bây giờ chỉ mượn chú cậy rằng Lộc coi kho c a anh lâu nay, tuy chưa hề ăn nhậu với anh lần nào, song, chắc ý trung thành và dám ăn thua đủ lắm.

Bạch Huệ lặng thinh suy nghĩ rồi nói :

— Cũng được vậy anh nên đích thân thu chú nói rõ cho chú biết kết đầu đuôi công việc.

— Anh có thể gọi điện thoại cho chú... nhưng mà thôi, nói bằng cách ấy, Sẽ nào người thứ ba cũng hay. Anh gặp mặt chú tiện hơn.

•Anh định sẽ tới ngân hàng lấy ngân tiền, chuẩn bị sẵn để đưa cho họ.

Tư Thái muốn dứt lời nhưng lại sực nhớ mặt việc cũng rất quan trọng, ông liền hỏi đặt.

— A, anh suýt quên bảy quá. Sẵn đi lại ngân hàng anh tạt qua hàng • Thôi Chung • chọn cho thằng con cưng của mình một cái giường nhỏ cho thật đẹp và vài món đồ chơi lạ cho nó liền thể ? Em ở nhà cũng nên nghỉ coi phải đặt cái phòng của nó làm sao cho gần với mình. vì coi phải chọn cho nó một người vú sạch sẽ để chăm sóc nó nữa.

• Nói quả, khoái quá phải không em ! Có thằng Xinh thì tụi mình chắc là ăn quanh nó hoài, bớt đi chơi cùng hay.

Khi rời nhà để đi làm những công việc đã dự tính, Tư Thái nghe tâm thần vui vẻ phấn khởi lắm. Ông ta có thể cho cái ngày trăng phòng với cô là một ngày vui nhứt hạnh phúc nhứt đời ông.

Nhưng khi Tư Thái vừa ra xe để đến ngân hàng thì Bạch Huệ không để mất một phút liền quay điện thoại đến chú cậy rằng Lộc.

Từ đầu giây cập rằng Lộc vô cùng ngạc nhiên và tiếp được cả điện thoại lần đầu tiên của bà chủ :

— Thưa bà, tôi cập rằng Lộc đây, bà có cần việc gì cần bảo tôi ?

— Nè chú, chú rán nghe rõ nhé. Tôi cần nói chuyện với chú gấp là vì lát nữa nhà tôi sẽ đến gặp chú.

— Dạ ông chủ kiếm tôi ? chi vậy bà,?

— Nhà tôi đến, định cậy chú bảo vệ nhà tôi trong một vụ rất quan trọng khuya nay. Tôi không đã nghĩ giờ đi nói cho chú biết chuyện ấy, vì mà dài dòng lắm. Chút nữa gặp nhà tôi chú sẽ rõ.

•Tôi muốn chú bàn với nhà tôi là tránh việc ông ấy có mặt trong việc đó đó.

•Có thể là chú hoặc một mình gánh vác việc ấy hoặc cùng nữa thì chú có mối một mình chú là có thể giúp tay tôi...

— Thưa chủ, nếu là chủ tin cậy tôi, thì tôi quyết tận tình giúp chân Tư Thái dốt thuốc hút, rồi vài hơi rồi thong thả thuật lại câu chuyện. Ông ta có phút qua giai đoạn ra đời của đứa bé, vì chuyện nầy ông không muốn cho kẻ giúp việc ông biết rõ. Giai đoạn đó là lúc đầu tiên giữa Tư Thái mèo chuyện với Bạch Huệ rồi nàng có thai, sau rồi ông ta mời cưới hỏi chánh thức Bạch Huệ.

Chết hết ông ta thuật chuyện đứa nhỏ bị kẻ là đoàn đường bắt các tờ mấy năm nay ông đã là không ra tin tức trường nó đã chết rồi, nào ngờ sáng nay ông nhận được là thơ v.v. nói tới đây ông liền mức tài ấy lấy bức thơ trao cho cậy rằng Lộc.

— Đây chú cứ đọc là thơ nầy mà hiểu thêm câu chuyện.

Đọc qua cậy rằng Lộc liền có ý kiến :

— Thật là cái cái mai bắt ngờ cho ông chủ nếu nó đúng là sự thật nhưng chỉ thấy sao sẽ để nghị của người viết là thơ nầy.

— Có nhiều lẽ có phép thuận chớ sao :

— Thưa chủ, tôi thấy rằng tuy ở Đô thành linh trăng có bài cũng khéo tả chức lắm, có lực lượng lắm, song mình cũng phải công nhận là tụi lưu manh gian hùng cũng có mưu kế cao và ngày hiểm, Tỉ dụ nếu chúng thấy sinh mạng của chúng bị hăm dọa thì chúng không ngần ngại gì mà chẳng đối mạng với chân bé.

Theo tôi nghĩ thì chú có thể cậy một bậc hai người thay mặt cho chủ để mang tiền đến đó hẹn, rồi...

(Còn nữa)

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM XÃ HỘI

● CÔ LAN-SƯƠNG phóng tác

## Một em bé bị bắt cóc

Đi với một người nào khác bà bắn của nhà bà.

• Tôi ngại quá chừ à ! Tôi nghĩ rằng đó là cái bẫy...

Câu nói cuối cùng của Bạch Huệ là cho cặp rằng Lộc ngạc nhiên sững sốt. Nhưng vì quá kính sợ bà chủ, chú không tiện hỏi, hơn nữa, Bạch Huệ đã có nói trước với chú là nhà Tư Thái đến gặp chú sẽ cho chú biết luôn. Thành ra chú cứ vâi vít nói bà chủ :

— Thưa bà, tôi sẽ xin vâng lời bà. Tôi sẽ tìm cớ cho gián ông như bà đã dặn.

— Tôi đặt tin nhiệm nơi chú và chú nhớ không được tiết lộ câu chuyện nầy với ai cả nhé !

Gác ống nghe xong, cậy rằng Lộc vẫn ngồi ít oi cũng phải thắc mắc :

— Ông có chuyện gì quan trọng vậy cà ? Đến nỗi bà sự tìm cách cản trở ông ta ?

•Nhưng khó quá, tánh ông lâu nay là tánh cương trực, không chịu thua ai, nếu đã là một vụ thuộc về danh dự thì chắc là không ai cản ngăn ông được, dường nói tôi làm gì !

Cuộc điện thoại giữa cậy rằng Lộc và Bạch Huệ chấm dứt thì tiếng xe của Tư Thái đã ngưng ngoài ngõ chú cậy rằng.

Chú Lộc thấy bóng chú đến là lật đật chạy ra chào mừng và niềm nở tiếp mời chủ vào trong. Tư Thái vừa thấy chú cậy rằng là vui vẻ chào mừng, sắc mặt tốt hẳn hoan khác hẳn thường lệ lém chú tin cảng chuyện của người chủ không đang phải lo ngại lắm.

Vừa ngồi xuống ghế là cậy rằng Lộc khép nép hỏi :

— Thưa ông chủ, chú đến đây có việc gì cần sai bảo tôi ?

— Cũng có một chuyện, nhưng sau khi suy nghĩ nhiều tôi thấy rằng chú cũng phải thắc mắc ;

— Ông có chuyện gì quan trọng vậy cà ? Đến nỗi bà sự tìm cách cản trở ông ta ?

•Nhưng khó quá, tánh ông lâu nay là tánh cương trực, không chịu thua ai, nếu đã là một vụ thuộc về danh dự thì chắc là không ai cản ngăn ông được, dường nói tôi làm gì !

Cuộc điện thoại giữa cậy rằng Lộc và Bạch Huệ chấm dứt thì tiếng xe của Tư Thái đã ngưng ngoài ngõ chú cậy rằng.

Chú Lộc thấy bóng chú đến là lật đật chạy ra chào mừng và niềm nở tiếp mời chủ vào trong. Tư Thái vừa thấy chú cậy rằng là vui vẻ chào mừng, sắc mặt tốt hẳn hoan khác hẳn thường lệ lém chú tin cảng chuyện của người chủ không đang phải lo ngại lắm.

Vừa ngồi xuống ghế là cậy rằng Lộc khép nép hỏi :

— Thưa ông chủ, chú đến đây có việc gì cần sai bảo tôi ?

— Cũng có một chuyện, nhưng sau khi suy nghĩ nhiều tôi thấy rằng

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM XÃ HỘI

☆ của SĨ TRUNG

(Số 17)

### CHƯƠNG 2

— Thiệt tình mà ! Nó vinh ngộn trộm chớ còn gì nữa ?

Khoẻ tái xanh cả mặt mày, ấp úng đáp :

— Dạ... đệ hằng có ! Ông bà đừng nghi oan cho con !

Bà Kỷ trừng mắt gật giọng :

— Vậy chớ sao tao vừa kêu là mấy lần không và cả mặt liền ở đó vậy chớ ?

Phong nhìn Khoẻ đăm đăm, chăng có ý lo ý giùm anh ta nhưng không biết làm thế nào để giải vây cho anh ta được. Khoẻ xoay sở rất tài :

— Dạ thưa ông bà, con đang đi lên đây tính thưa với ông bà... con đã làm xong... con gà rồi. Chị ba Thế đang luật và... nấu chào ở dưới bếp. Con vừa tới ngang cửa buồng thì ngôn bà gọi con.

Khoẻ nói cười nụ như đã chia mừng với anh ta. Chàng tin chắc là Khoẻ đã rình rập ngăn ngồng từ nãy giờ. Anh ta nhìn Phong với ánh mắt khác thường như ngầm ngăm cầu cứu đến chàng khi ông bà hỏi, bà Kỷ không chịu tin «lời khai» của anh. Đoán hiểu được tâm trạng hốn loạn của Khoẻ, Phong gật gù giản tiếp nhận ý muốn thầm kín của anh.

Bà Kỷ cướt gắt :

— Nói thiệt hay nói láo đó mầy ?

Ông Kỷ cất giọng hăm dọa tiếp luôn :

— Mầy bây đặt lịn xọn không le thì phận có ngày chết đó nghen.

Phong vừa định can thiệp cho chớ cho Khoẻ, thì bà Kỷ nghiêm giọng bảo :

— Thôi, đi xuống nhà đi. Mầy biểu con ba nó làm mau lên ho cậu Hai mầy ăn. Trưa lắm rồi !

Khoẻ nèm tới Phong mặt cái nhìn đận đó rồi cất tiếng dạ lớn, quay nhanh xuống bếp. Phong nói với theo ngay y trấn an lòng anh ta

— nh bảy yên tâm. Tôi không đói lắm đâu. Biểu chị ba thủng thẳng mà làm !

Ông bà Kỷ nhìn nhau như muốn hỏi ý kiến của nhau về sau Khoẻ. Phong liếc thấy đôi mắt của song thân thì biết ngay là ông bà đang thắc mắc về câu chuyện kín mà ông bà sắp sửa đề cập tới.

Chàng lâm mặt điềm tĩnh giả vờ như chưa biết được chuyện gì hết.

Bà Kỷ day sang hỏi :

— Thằng Hai nó uống, nghỉ ngơi rồi hãy nói cho nó biết. Chuyện có gấp gáp gì đâu. Con nó đã về đây rồi !

Phong không thể nào chịu đựng nữa. Mạch máu trong đầu chàng căng thẳng lên tới cao độ rồi ! Chàng ngồi thẳng lưng lên, nghiêm giọng hỏi

— Ba mà ! Có chuyện gì thì ba má cứ nói thẳng ra đi, đừng úp mở, rào đón cửa. có phải.

Bỗng bà Kỷ trở tay ra ngoài, cất ngang lời chàng :

— Kia rồi ông ! Con Miên đã về tới rồi kia. Có cả chị bảy Ân và con Nhị nữa. Dừng để hỏng ! Mất tới giờ mấy mới qua tới.

Ông Kỷ nhìn người lên, đeo nhanh kiếng vào mắt, chăm tới nhìn đăm đăm ra ngoài cổng rào. Phong giật mình quy phắt lại thấy con Miên đang nép mình bên cửa rào nhường lối cho hai người đàn bà, một trẻ mặt gia bước vào.

Chàng không chú ý tới bà Ân mà chỉ tập trung nhãn quan vào thiếu nữ đi phía sau. Vóc dáng nàng vừa phải không cao không thấp, tóc hớt ngắn loà xoa ngang vai, nước da trắng hồng. Nàng mặc áo dài màu hường, quần sa teng trắng, mang dép nhung đỏ.

Phong chưa nhận ra gương mặt thật của nàng vì nàng hãy còn ở cách xa tầm mắt chàng. Tuy nhiên, chàng có thể kết luận nhanh được rằng nàng tiêu biểu trong thực nhứt cho người con gái quê đã bị thành thị hóa rất nhiều rồi.

Trong một thoáng, chàng vụt nhớ lại sự tiết lộ của Khoẻ khi nãy. Chàng thắt sắc hỏi thêm :

— Có phải nàng là mà ba má mình định chọn làm vợ lẽ cho mình không ? Nhị là nàng đó ư ?

Ông Kỷ gật gù :

Phải đó !

Ngỡ là cha trả lời câu hỏi thẫm lên trong lòng mình. Phong quay trở lại, trố mắt nhìn ông Kỷ trân trối. Chàng vừa định mở lời thì ông Kỷ nói tiếp :

— Chị Bảy qua kịp lúc lắm !

Đoạn, ông day sang bảo bà Kỷ :

— Bà coi ra ngoài tiếp đón chị ấy đi. Bà mời chỉ vào luôn trong nầy.

Bà Kỷ vừa đứng dậy thì Phong ngước lên hỏi nhanh :

— Ai vậy má ? Bà nào đâu vậy ?

Bà Kỷ liếc nhìn ông Kỷ mỉm cười đáp giọng mơ hồ :

— Đó rồi con sẽ biết. Chút nữa ba má sẽ nói rõ cho con biết !

Hoài nghi càng hình thành rõ nét trong lòng Phong. Chàng tin chắc đó là người con gái mà Khoẻ đã nói tới. Chàng nhìn thoáng qua bà chị đang sang nhìn đăm đăm vào mặt cha.

Ông Kỷ vuốt râu cằm, mỉm cười gián tiếp khen Nhị :

— Con nhỏ năm nay trở mà coi được quá! Nó được tiếng là gái nết na, đức hạnh và đẹp nhứt làng ta ấy !

Phong hỏi nhanh

— Cô ta là ai vậy ba ?

— Nó là con chú biệc Đầu ở ngành Mỹ-Lộc Tuy là con nhà nghèo nhưng nó được tiếng công dung ngôn hạnh vẹn toàn. Nó tên là Nhị, Ba má thương nó lắm !

Phong buộc miệng khẽ kêu lên :

| Trời ơi ! Như vậy là. . đúng rồi !

Ông Kỷ trố mắt hỏi :

— Con nói gì đó ? Đúng như vậy nghĩa là sao ?

Phong chưa kịp đáp thì có tiếng bà Kỷ từ ngoài gọi vọng vào nhà :

— Ông ơi, ông ? Có chị bảy và cháu Nhị tới i chơi nè.

Vừa nhìn đăm đăm vào mặt Phong. ông Kỷ vừa đáp :

— Ờ ờ, bà mời chị bảy và cháu Nhị vào trong nầy đi !

Bà Kỷ, bà Ân và Nhị bước tới sát cửa. Bà Ân cúi đầu chào ông Kỷ quay sang nhìn Phong. Bà chưa kịp hỏi thì bà Kỷ đã giới thiệu Phong với bà :

— Thằng Hai, con trai tôi đó chị !

Nụ cười nở rất nhanh trên mặt bà Ân, bà reo lên :

— Ồ ! Nói vậy cậu... cậu Hai đây hả?

Bà Kỷ tươi cười bảo Phong :

— Hai à, chào gì bảy con đi con !

Phong dằng thấy ấm ức, khó chịu trong lòng nhưng cũng phải gương gạo đứng lên chào hỏi và Ân, người đàn bà mà chàng cho là kẻ đang bắc cầu cho thâm họa tiền thẳng vào đời chàng và đời Hiền.

Bằng một cử chỉ hết sức tự nhiên, bà Ân bước tới vuốt vai chàng, tươi cười bảo :

(Còn nữa)

● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN

Số 147 ● Dịch giả HÀN GIANG NHẠN

### HỒI 43

## Một nhân vật thần bí xuất hiện

Đông phương phi Vân chạy theo ven sông, bắt giác nàng vừa chạy vừa la :

— Người chết tất phải có xác. Bắt cứ bằng một giá nào ta cũng phải tìm cho thấy thì thế chàng mới được

Sau khi Đông phương phi Vân chạy đi rồi. Dưới gầm cầu một đầu người ướt đầm rồi lên mặt nước. người nầy đầu mắt nhìn quanh một lúc rồi lật đật lội vào bờ, dưới nách cắp một người.

Sau khi lên bờ người đó chậy lẹ vào một khu rừng bên bờ cầu,

Trong rừng sâu hai bóng người ướt đầm đã một nằm một đứng. Người nằm cặp mắt đui mù chính là Phi Kiếm.

Phi Kiếm bị rớt xuống nước một cách đột ngột, tuy chàng đã kịp thời dính chỉ hô hấp, nhưng cũng uống khá nhiều nước đã kịp thời dính chỉ hô hấp, nhưng cũng uống khá nhiều nước vào bụng, Một người đã cũng lực tuyệt cao mà không biết lội nước thì cũng đành để mặc kệ cho dòng nước cuốn đi.

Bây giờ chàng biết mình đã lên bờ.chàng điều hòa hơi thở một lúc rồi cất tiếng lạnh lùng hỏi :

— Ông bạn là ai ?

Người kia đáp :

— Ca ca Iitiêu đệ đây mà !

Phi Kiếm nghe rõ thanh âm Doãn nhất Phàm thì không khỏi nổi giận đùng đùng hỏi :

— Người lầm thế nào là có ý gì ?

Chàng chưa dứt lời đã đùngphất dậy.

Doãn nhất Phàm cất giọng tha thiết nói :

— Đại ca ơi! Tiểu đệ bắt đắc dĩ mà phải dùng hạ sách này Sự việc cấp bách như lửa đốt đầu tiên đệ kh ông còn biện pháp nào hay hơn để khiến cho đại ca dời xa mụ được.

Phi Kiếm hỏi .

— Nàng có việc gì không ?

Doãn nhất phàm đáp :

— Đại ca hãy yên tâm. Mụ chẳng những bình yên mà quân ác vẫn khỏe nguyên.

Phi Kiếm lại hỏi :

— Người không đến chớ ta ở Vũ Lăng mà lại tới nơi đây để trò nầy là nghĩa làm sao ?

Doãn nhất Phàm đáp :

Tiểu đệ phải hấp tấp chạy tới đây ?

— Ai đã đưa tin cho người ?

— Gia Sư.

Phi Kiếm dịu giọng hỏi .

— Lệnh sư thật là một nhân vật thần kỳ, nhưng người là ai vậy ?

Doãn nhất Phàm nhân mặt đáp :

— Đại ca! hiện giờ chưa thể nói rõ thân thế lão nhân gia được.

Phi Kiếm xoay chuyển ý nghĩ thật mau rồi thở dài nói :

— Thôi được! ta xa dời nàng thế nầy cũng xong.

Doãn nhất, Phàm mừng thầm hỏi :

— Đại ca ơi ! Đại ca lượng thứ cho tiểu đệ rồi chứ ?

— Phi Kiếm lại thở dài đáp :

— Hỡi ôi ! Phàm đệ ! Trăm lượng chay qua chẳng khỏi sổ. Dù là việc lớn nhỏ con người đều không thể định được. Tiểu huynh cũng biết rằng hiền đệ khổ tâm lắm, nhưng...

— Nhưng làm sao ?

— Tiểu huynh là người tàn phế mất rồi thì còn làm gì được nữa.

Doãn nhất Phàm bùi ngùi hỏi :

— Đại ca! đại ca hãy thuật lại tình trạng nầy cho tiểu đệ nghe,

Phi Kiếm liền đem vụ bị hư mất. công việc Đông phương phi Vân chuẩn bị kế hoạch đưa mình đi chữa, thuật lại một lượt rồi nói :

— Phàm đệ ! Phàm đệ chưa tới đây đã biết ta hư mất rồi phải không ?

Doãn nhất Phàm đáp :

— Đúng thế !

— Vậy Phàm đệ còn phí công đến kiếm tiểu huynh làm chi ?

— Tiểu đệ vâm lời người ủy thác.

— Lệnh Sư phải không ?

Doãn nhất Phàm cười nói :

— Lẫn nầy đại ca đoán sai rồi.

— Vậy Phàm đệ chịu lời ủy thác của ai ?

— Hộ kiếm Nhân.

Phi Kiếm sững sốt hỏi.

— Sao ! Phàm đệ chịu lời ủy thác của Hộ kiếm Nhân ư ?

Doãn nhất Phàm đáp :

— Đúng thế ! Y nhờ tiểu đệ tìm cách đưa đại ca về Kiếm trũng.

Phi Kiếm lại hỏi ;

— Phàm đệ đã vào đến Kiếm trũng rồi ư ?

— Chưa.

Thế là nghĩa làm sao ?

— Lúc đại ca chưa dời khỏi kiếm trũng tiểu đệ đã ẩn thân trong bóng rồi, Đại ca đi khỏi rồi, tiểu đệ bỗng thấy Hộ kiếm Nhân ra ngoài trận đồn ngồ. dường như có điều gì khiến cho y vô cùng nóng nảy. Tiểu đệ xuất hiện tự giới thiệu thì y nói ta sẽ có biện pháp chữa cho cặp mắt đại ca sáng được nhưng y không thể chia người ra làm hai để rượt theo đại ca.

Thế rồi tiểu đệ hứa với y sẽ rượt theo và đưa đại ca về...

Phi Kiếm nghe tới đây, lòng chàng vô cùng khích động, Chàng tự hỏi :

— Tại sao Thôi uyển Trân đột nhiên lại tìm ra biện pháp chữa mắt cho mình, lời nói của Doãn nhất Phàm đương nhiên là sự thực. C điều Thôi uyển Trân ôm mối tình sỉ, không chừng vì nàng thấy mình bị Đông phương phi Vân đem đi mà nghĩ ra kế sách lừa gạt Doãn nhất Phàm đi rượt theo mình đưa về cũng chưa biết chừng.

Rồi chàng kết luận : Bất luận là chân hay giả: tâm tình sỉ của Thôi uyển Trân thật đáng cảm động. Một mặt Đông phương phi Vân muốn cho mình quy đầu Kim nguyệt Minh để đổi lấy thuốc giải là một sự mình nhất định không thể làm được. mặt mình cũng chẳng muốn cho Doãn nhất Phàm tàn phế bỏ bạn với nàng. Vậy thì việc đến kiếm trũng để lần cứ lành dữ cho hết ngày tàn tạ cũng là phải.

Phi Kiếm nghĩ tới đây cảm thấy trong lòng được cởi mở. Chàng ôn tồn hỏi lại :

— phàm đệ ! Phàm đệ đã nói quả quyết với Hộ kiếm Nhân là được kịp ta và đưa về rồi ư ?

— Dạ nhiên là thế.

Phi kiếm cười hỏi :

— Phàm đệ không sợ lâm chẳng đúng lời hay sao ?

Doãn nhất Phàm cũng tủm tỉm cười nói :

— Đại ca đừng quên rằng tiểu đệ đã mang danh hiệu «Âm hồn bất tán».

— Phàm đệ đáo để thật ! Bây giờ là giờ gì rồi ?

— Gần hết giờ dậu.

— Chúng ta thương lộ vào giờ nào ?

— Dĩ nhiên phải đi đêm để khỏi xảy chuyện bất trắc.

— Vậy chúng ta đi thôi !

Doãn nhất Phàm vội nói :

— Đại ca! đại ca cần thay đổi đang mặc đi...

— Tại sao vậy ?

— Kim nguyệt minh bố trí mình vuất khắp nơi, Nhưu cứ để nguyên mà đi thì chỉ trong vòng ba đặm là bị bọn chặn đường

Phi Kiếm đăng hằng một tiếng rồi hỏi :

— Phàm đệ sợ rồi ư?

Doãn nhất Phàm đáp :

— Không phải là sợ, nhưng tiểu đệ chỉ hy vọng về kiếm trũng thật chóng để con chữa mắt cho đại ca.

Phi Kiếm hỏi :

— Bậc đại trượng phu sau lại sợ lý chân tưởng với mọi người ?

Doãn nhất Phàm nghiêm trang đáp :

— Đại ca! Hiện giờ tại ca có mặt nhưng không mắt. Bốn tiếng «số mệt không mắt» tại hồ mặt mũi nhau dâm vào trái tim Phi Kiếm. Toàn thân run bần bật, chàng quát lên :

— Nếu ta không tru diệt yêu Thiên-Trúc Bất Sầu và phá tan Kim Nguyệt Minh thì thế chẳng làm người nữa,

Doãn nhất Phàm trầm giọng nói :

— Đại ca! việc đó hãy để về sau, cần phải ứng phó với hiện tại đã.

Phi Kiếm vẫn khăng khăng :

— Ta quyết định không thay đổi dung mạo,

Doãn nhất Phàm nói :

— Đại ca ơi! đại ca nên nghĩ rằng quật mộ nhân đã mất tích ở dưới sông gần cầu Trường Kiều và hiện là ẩu thần trong sông,

Phi Kiếm cãi ,

— Hà tất phải thế ? Ta đã chết đâu ?

Doãn nhất Phàm giải thích thêm :

(CÒN TIẾP)

## Hiệp Khách Hành

TIẾP THEO TRANG 2)

— Người nào muốn lận lâm chưởng môn đệ tôi đảo Long Mộc dự yến. Lục sương cố tiếng thân dương ra đi !

Mọi đều mất nhìn hơn Thánh tự Học. Tề tự Miên, Lương tự Tiến. Mọi người đều quay đầu đi không đám nhìn thẳng vào mặt mụ.

Phong van Lý nói :

— Bẩm sư nương ! Bọn họ phạm tội ngỗ ngược phản bội sư phụ thực là tội đáng muôn thác nhưng bên trong bộ cũng có chỗ khó làm không nói ra được.

Hầu quý xuống đặp đầu nói tiếp :

Đây giờ sư nương lão lão chưởng môn bắt thì còn gì hay hơn nữa ? Sư nương có giết đệ tử đệ tôn cũng không giám trốn tránh. Nhưng đệ tử chỉ xin sư nương ban lệnh phóng sá cho mọi người để vì yên quân chúng, tránh khỏi cái vụ lôn những người trung bản phải tàn sát lẫn nhau. Sở bề bà đáp :

Sư phụ người bụng độ có chủ không tối lâm gì ta chẳng biết ? Việc này phải khôi tu đao ? Đầu đuôi thế nào ? người hãy nói cho ta nghe !

Phong van Lý tại đặp đầu hình bình bai cái nói rằ nói :

Tề thị sư nương cùng Bạch sư ca và các sư đệ xuống nói rồi, hàng ngày sư phụ sinh lòng oán giận. Đệ tử bẩm mời lại gia đình uống cơm là chuyện nhỏ. Mai người đã chịu ơn nâu cũng sư mà khi nào đám hoàng lời oán vong.

Nhưng nửa tháng trước đây có ba lão già đến viếng sư phụ. Họ tự xưng là họ Đinh và là bạn anh em rượu. Một vị là Đinh bất Nhị, một vị là Đinh bất Tam và một vị là Đinh bất Tứ gì gì đó...

Sở bà bà vừa nói đến Đinh Bất Tứ đã giật mình kinh hãi ngẩt lời :

— Đinh bất Tứ...Đinh bất Tứ đến thành Lăng Tiêu có chuyện chứ?

(Còn nữa)


B/CH16-2F-1967/10b

## THÔNG-CÁO

Cục Quân Nhu thực hiện bằng thể thức khai giá và khảo giá đến 200.000đ.00 các vật dụng sau đây :

— Vật liệu thông thường như Eau de Javel, Crésyl, chất các loại, Savon v.v.

— Vật liệu kỹ thuật như phụ tùng máy may và máy Văn phòng v.v...

— Quân trang dụng như vải,mùng, mền, dây lưng, giầy.v.v.

— Hiệu kỳ. Quân kỳ. Huy chương, Cấp hiệu.

— Máy móc Văn phòng như máy tính, máy chữ, máy sao bản v.v...

— Bàn, ghế, đồ dạc.

— Vật dụng linh tinh bằng sắt, bằng nhôm v.v...

Để có sự cạnh tranh công bằng và rộng rãi, quý vị nào muốn tham dự các cuộc khai giá và khảo giá nêu trên mà chưa nạp đơn ghi tên vào danh sách các nhà thầu của Cục Quân Nhu, xin liên lạc ngay với Cục Quân Nhu Trại Lê văn Duyệt (Khu C) đường Lê văn Duyệt Saigon,KBC 4.714. Muốn biết thêm chi tiết, quý vị có thể liên lạc trực tiếp với Chánh Sự vụ Sở Tài Chánh, điện thoại 50.173 hoặc Chủ sự Phòng Kiểm soát Kế toán, điện thoại 50.308.

KBC. 4.714, ngày 16 tháng 02 năm 1967

Trung Tá NGUYỄN-TỪ-ĐÓA

Cục Trưởng Cục Quân Nhu Q.L.V.N.C.H.

## Chia buồn

Khóa 20 Dalat thuộc Sư Đoàn 5 lấy làm đau đớn bảo tin cùng các bạn khóa Nguyễn công Trứ

anh ĐỖ-VĂN-KHƯƠNG

đã đền nợ nước ngày 26-2-1967.

Xin thành kính chia buồn cùng tang quyến, nhứt là Chị Khương trước cái tang đau đớn này và nguyện cầu linh hồn bạn sớm về với Chúa.

— NGUYỄN CHÁNH TRỰC
— NGUYỄN ĐỨC PHƯƠNG
— TRẦN GIA TOÀN

Và toàn thể khóa 20 thuộc S.v Đoàn 5 Bộ Binh

## Tin mừng

Hãng nhập càng **THIÊN.THÀNH**, 451 — 453 đại lộ Hồng Bàng CHOLON,

Trân trọng kính mời khách hàng đã đặt cọc xe gắn máy hiệu HONDA SS50. Giao kèo số từ 601 đến 1.400 đến đồng bồ túc kỳ nhì để rợi lãnh xe. Được biết lô hàng nầy trên tàu SHIOYA MARU, đã vô phao 15 ngày 21-2-67.

**Nhắn Tin :** *Khách hàng chưa lãnh xe MOBYLETTE AV 85 và GORICKE.*

**SỐ GIAO KÈO :** *32, 19, 67, 165, 176, 322, 501, 519, 518, 520, 536, 540, 602, 622, 667, 783, 208, 451, 763, 423, 690.*

**GORICKE giao kèo số :** *41, 50, 59, 161, 187, 196, 42, 58, 107, 186, 193,*

Hãy đến thanh toán gấp, đề khỏi mất quyền lợi.

## Rao vặt

### SANH LỢI

Quý vị có ít nhiều vốn chưa các đang muốn có lợi do Villa Building Hotel (Grosse Au Porteur Notarié)

— Hoặc mua được trả góp

— Bán nhận đã tiền mặt

**Xin do MYKIM**

8, Ngô Tùng Châu SAIGON ĐT123.989

### RONÉO NGUYỄN-VÕ

Chuyên tính bảy DỰ ÁN — KHẾ ƯỚC — ĐƠN XIN ĐẦU TƯ. SÁCH GIÁO KHOA Họa sĩ phụ trách. In bằng máy Đồng.

Hầu hết các cơ sở Thương Mại Thủ Đô rất tín nhiệm ở chỗ IN L. P. ĐÚNG HẠN.

Quý vị ở xa, thư hỏi :

**221 Phạm ngũ Lão Saigon**

Trị đau bụng no hơi SÌNH BỤNG Ia mửa

Trẻ con ọc sữa ăn chậm tiêu

Số 3 TÊ THÊ TIÊN ĐƠN Vũ Văn Vân

mỗi ngày 3 lần sẽ hết bịnh (nên để sẵn trong nhà)

KÍN, số 431 ngày 25-9-63124-3-64

### Saigon Victoria địa ốc

2 Villa lầu mới cất kiểu 65, đường Trương minh Giảng góc Hiền Vương Saigon 770m2 (giao tiếng)

Villa Dakao 400m2 (giao trống)

Villh Trịnh minh Thế một tiền 650m2 (giao trống)

Villa nhà Tân Bịnh 155m2 (giao trống)

Phố lầu Chi Lăng 150m2 (giao tiếng)

6800m đang cho Mỹ thuê 1 năm 21 triệu bán 7.000đ.l1m đường Võ Tánh Tân sơn Nhất).

4300m bên Chương dương Saigon mặt tiền) đang cho Mỹ thuê 1 năm 12 triệu rưỡi giá 6000đ.l1m.

*Hỏi 87C Lê văn Duyệt Saigon và 282 Công Quỳnh Saigon*

### KỸ NGHỆ SẮT ĐỒNG - TIẾN

*543166 Phan-đình-Phùng (Bàn Cờ)*

Chuyên sản xuất — cung cấp giường, tủ, bàn ghế, cửa sắt, ống nước v.v... Giao hàng mau lẹ — Giá phải chăng.

**Nhà in BÌNH-MINH**

*173 Phạm-ngũ-Lão . S.g.*

**Q.L. Phạm-văn-Bộ**


TIẾP THEO TRANG 1

đuy nhất thái sự của dân miền Nam» Nếu Mặt trận kỳ cho có sự việc trợ cho miền Bắc mới đúng vững thế VC để bị thất thủ mà thôi là có lợi.

Ông Wilson vừa đưa vào cuộc tranh luận về vấn đề Việt Nam một thái độ mới, có vẻ đồng ý của Mạc ty Khoa.

Hồi cuối tháng Giêng 1967, trong cuộc phỏng vấn mà Ngoại trưởng Bắc Việt Nam đã cho ký giả Công sản Úc Wilprid Burchett, B V chobiết việc nhiênhậu MTGPMN không của là viên đã tiến quyết tuyệt đối để mở các cuộc thương thuyết nữa, Đảng lý ra, Hoa Thanh Đốn phải nhận thấy sự thân nhượng quan trọng ấy của Bắc Việt.

Ông Johnson đã hỏi hơn nửa : một có thể xuống thang quân sự của đối phương. Cho rằng mình bị lừa mà Hồ chí Minh và các cố vấn thân cận ông đã bắc bỏ đôi hòi của Mỹ. Ta các tin hiểu tại sao Tổng thống Mỹ lại đã nói như vậy.

**Nghị ngờ mưu mô B.V.**

Hãi tuần rồi tôi ở tại Mỹ nên có thể đưa ra vài giải thích như sau :

Trước nhất là vì phía Bắc cung vẫn Bộ Ngoại giao Mỹ người ta nói chuyện thương thuyết một cách thành thật nhưng nghĩ ngờ. Hồ muốn thương thuyết thì lại sợ mưu mô của Bắc Việt : Bắc Việt có thể kéo dài các cuộc đàm thoại để cũng cố lực lượng, rồi chớt hết bỗ đó và đánh tiếp lại trong những điều kiện thuận lợi hơn.

Sự lo ngại ấy có căn cứ, hai vấn đề, là điều có thật lại Hoa thịnh Đốn. Chính sự lo ngại do giải thích việc Mỹ đòi hỏi một « cuộc xuống thang quân sự » về phía Bắc Việt Tuấn lại, ông Johnson đã bộc muốn bị xem là « điều hòa », mà cũng chẳng thích người ta coi mình là « bù chú »!

## Ca kịch phầm...

*(Tiếp theo trang 2)*

hàng người vô thức, bị trao lưu lái cuốn gần rất gần mất rồ,

Trong «Gà bầu Bạc» thì nói rằng 3 người là HoaPhương, Trần Tấn, Ngọc Điệp cùng lấy một hiệu trang xã hội làm đề tài chánh, song vẫn là đề tài ca dao như mọi lần buồn bã, cách gà bầu Bạc — mà xây dựng rạc sự việc và làm đó tài đề rất lạ, đề tưa tưởng không tiếc biểu cho phần chánh cốt truyện. Nếu không nói như vậy thì buộc lòng phải bảo rằng, bà soạn giả nay «để ân giám» cho ý nghĩ đầu tiên của chúng tôi đã trình bày kỳ trước.

Mặt khác, cần cư vào cái tựa « Gà bầu Bạc » rồi nhìn qua hành động của nhân vật cô Thương (do Phương Anh đóng), chúng ta có thể nói, bà soạn giả có ý « mình oan » cho gà bầu Bạc trước đây bằng chế trách hàng gái nầy. Nhưng, tự sự kiện đến lập luận của soạn giả nhằm vào mục đích biện minh cho gà bầu Bạc không được chặc chẽ kém vững vàng.

Gà bầu Bạc chưa được... trắng ăn sau khi Tòa án lượn đã nghe bà Luật sư Phương, Hà, Điệp biện hộ cho bị cáo suốt ba tiếng đồng hồ. Phần lớn, là biện minh trong... lực đề, thêm tập luận không...

**KỲ TỚI : Các diễn viên**


## CẦN

Nhiều tài xế xe vận tải thay Đô Thành và tài xế xe xúc, Hỏi 649 Nguyễn Trãi Cholon.

## HỘI TƯƠNG-TẾ NAM-VIỆT

*HỘI QUÁN: 92-94, Phạm ngũ Lão Saigon, ĐT. 20.474*

CÔNG TÁC Y TẾ XÃ HỘI

**CHỮA TRỊ MIỄN PHÍ**

**Liên tục** và **vĩnh viễn** : Cấp phiếu giới thiệu cho đồng bào đi chữa trị không tốn kém, nơi 110 Phòng khám bịnh của Quý vị Bác sĩ Y khoa, ân nhân ở Thủ Đô. Hội cấp mỗi năm phòng mổ riêng nơi 44 Tỉnh trong toàn quốc để phục vụ đồng bào ở Miền Nam, không phân biệt **tôn giáo, đảng phái, chủng tộc, màu da**, được sự hưởng ứng tham gia trên 300 Bác sĩ Y khoa dân sự, quân y, Giám đốc các viện bào chế Âu Dược ở Thủ Đô và các cơ quan tử thiện xã hội Quốc tế tại Việt Nam.

## QUÝ TIẾT - KIỆM

## NAM-ĐÔ NGÂN-HÀNG

***Một Ngân hàng Việt Nam được thành lập năm 1966***

*TRỤ SỞ : 20-24 Đường Nguyễn công Trứ — Saigon*

**LÀM TIẾT KIỆM** là một hình thức để dành tiền một cách chắc chắn có lời và với một mục đích rõ ràng :

— Khi cần sẽ mua được vật dụng cần thiết.

— Khi muốn đi nghỉ mát, sẽ có phương tiện.

— Tương lai con em sẽ được đầm bảo.

và nói tóm lại **SẼ CÓ MỘT SỐ TIỀN CẦN THIẾT CHO SỰ YÊN ỔN VÀ ĐỘC LẬP CHO CHÍNH MÌNH VÀ GIA ĐÌNH MÌNH.**

★

**HÃY MỞ MỘT TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM**

**« NAM-ĐÔ NGÂN-HÀNG »**

— Gởi bao nhiêu tùy thích. Lấy lúc nào tùy ý.

— **Số tiền dành dụm SẼ LỚN DẦN... LỚN DẦN VÀ GIA TĂNG MÃI MÃI NƠI TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM «NAM-ĐÔ NGÂN-HÀNG»**

● **TIỀN LỜI CHÁNH 2%**

● **CÁC LỢI PHỤ KHÁC** sẽ đến với quý vị trương chủ may mắn bằng *CÁC KỲ RÚT THĂM ĐẶC BIỆT.*

● ***LƯU Ý :*** *Xin hỏi đầy đủ chi tiết tại NAM ĐÔ NGÂN HÀNG, số 20-24 Nguyễn công Trứ — Saigon*


TIẾP THEO TRANG 1

Thiên Vũ Vương tự xưng Hoàng đế Chiêu Thánh, mười người con trai phong Hoàng tử và là Phạm quốc Quân, Chiêu Thánh Hoàng đế cho phong chức cho Tứ trụ Đại thần tên là Lê văn Mai tự Khai chức Trung Ao Hiến sự ngũ đăng quang, Lê văn Thanh 17 tuổi, phong chức Hiển binh Đô sát, nhứt đẳng thị vệ thượng quang, Nguyễn văn Ngô 45 tuổi, chức Nhứt đẳng Thị vệ Thượng Quang,Nguyễn xuân Đa 38 tuổi, chức Thống chế Quân lương thống chưởng thị vệ đại thần.

Hoàng đế Chiêu thánh đã tự ý ân cần cước giả, và cấp cần cước giả cho Hoàng Tử, và tự tru đại thần. Hiển Hoàng đế Chiêu thánh không cần cước, cho biết là chiều 7 đời của đức vua Gia Long.

Khi Chiêu Thánh Hoàng đế và các vị đại thần bị giải tòa thì có gần 20 bà lão, mặc quần trắng áo trắng khăn đồng, đứng cung nghinh ở sân tòa. Hoàng đế Chiêu Thánh mặc quần trắng áo trắng khăn trắng bị nghi ở phòng giam hành lang. Nhưng tới 10g. sáng thì Chiêu Thánh Hoàng đế, Hoàng tử và tù trụ đại thần bị tòa án Tối Tổng Nha chấn giải điều tra bổ túc.

Tiếp theo 6 trang 1

**T.C.P.V.** với lý lẽ rằng, Luật sư tiếp xúc với thân chủ,ông Văn Kinh cũng lập trường trên đó, bà Luật sư vì giới nầy không phải thẩm phán xử án và Luật sư là cái nghề như nhà rằng, thân thuộc chủ chốt Mỹ đến con số 750.000 trong vòng 5 hay 6 năm. Dư luận Mỹ đã 60 hay65.!' sẽ chấp nhận điều đó.

Giới quan Mỹ nghi rằng tại sao lại mất thì giờ để ông đang chuyện nghị hoà làm gì với một đối phương đã nghĩ như quý, trong khi chỉ cần kiên nhẫn là thắng trận hoàn toàn ? Nước V.N. hay người V.N. sẽ khổ sở ? Không đến nỗi như vậy : người ta sẽ gom đến chuyện trong những tháng tới đây trước khi làm cỏ các chiến khu của V.C.V.A trong tương lai. Bộ máy không lồ đang làm chiến hiện nay sẽ phụng sự cho hòa bình sau ngày thắng V.C.

Bộ máy ấy sẽ kiến thiết nước VN. cả miền Bắc lẫn miền Nam nhằm quyền miền Bắcyêu cầu.

Mặt Ủy ban do ông David Lilien thal, quyền hay trưởng Cơ quan Tennesse Valley Authorithy» đã đến Saigon hồi tuần qua để nghiên cứu chương trình hạn chiến.

(Cao Tiếp)

Tiếp theo 7 trang 1

thức tự, tự dành cho các tình thế khác. Vậy ! Chiến thuật, tổ chức trong ngày hôm qua tại Đà Nẵng. Thiếu Tướng Chủ Tịch UBHP Tỉnh đã nói rằng : Chúng ta phải bám sát dân hành mới các tuyến tự cũ để bầu Tổng Thống sẽ được tổ chức tự bầu đến sau thăng.

Trong dịp này, Thiếu tướng cũng nói rằng quân đội sẽ đặp tan mọi mưu toan phá rối bất cứ tại nơi đâu và những người này phải trả bằng xương máu như các chiến sĩ tiền tuyến.

TIẾP THEO TRANG 1

chức và điều hành TCPV.

Điều 80 kể tiếp được đưa ra thảo luận kéo dài đến hơn 12 giờ QH tạm ngưng.

Q.H. tái nhóm phiên họp chiều lúc 16 giờ 30 và tiếp tục thảo luận bổ khuyết mục, ông Chủ Tịch cho đọc bản thông điệp của Trung Tướng Chủ Tịch Tối UBLĐQG gởi ngày 27 QH về chương Tự pháp.

**Tối cao Pháp Viện giải tán Chánh đảng**

Sau đó, tân chính để QH chấp thuận các khoản của điều 80 như sau :

1) T.C.P.V. có thẩm quyền giải thích HP, phán quyết về tính cách hợp hiến của các đạo luật, sắc lịnh, nghị định và quyết định Hành chánh.

2) TCPV có thẩm quyền phán quyết về việc giải tán một chánh đảng có chủ trương và hành động chống lại chế độ Cộng Hoà.

3) Trong những trường hợp nầy TCPT sẽ hợp khoáng đại toàn Viện có sự tham dự của các đại diện Tối Pháp và Hành Pháp.

4) Mọi quyết định của TCPV về các vấn đề xây pháp bội đã đa số 2/3 tổng số thành phần TCPV.

Kể tiếp điều81và82 đồng ý.

Thông qua : Điều 81 TCPV có thẩm quyền phán quyết về các vụ thương tố các bản án chung thẩm» Điều 82 Tối cao pháp viện có ngân sách tự trị và có quyền lập qui để quản trị ngành Tư Pháp, Đều đay QH đã biểu quyết xong phần «TCPV»

QH tạm bế mạc hồi gần 19 giờ và sẽ tái nhóm hôm sau.

Tiếp theo 8 trang 1

Sau đó là phần giải đáp thắc mắc của bàn chủ. Ông Nguyễn bá Nhẫn đã phá nhập những người tin thật vì và cần cù.

Cuộc hợp bàn chấm dứt vào lúc 16g 30.

Tiếp theo 9 trang 1

phát ra những tiếng hô đồn đập mạnh, sương sẩm thành nghe Nông lượng, cái kỹ nghệ nầy có thể tiếp tục đã tiến hành bằng tiếng hô nhe nhẩt thế thôi, trong khi đó 7 cặp bề đánh giáp và Bà Bây cùng đang rưa bán bật trong những chiếc nồi rách của họ.

Đặc tiên mục nhà kéo vực quen xe Lam. 2 con chim lý quái chỉ cánh hay cao mất hết giữa khoảng trời đen tối bao la. Không trông thấy bóng chim lý quái.

Chẳng sẽ đây là một sự trùng hợp ngẫu nhiên, hay có điều gì lạ...

Người trời đến đem tiền, khuyn khoác, thành thông với con gái vô tình và tới, như do đọc những tấm lòng đang sợ ma, lại cùng hành lang hơn... (Còn Tiếp)

Tiếp theo 10 trang 1

— Cực lực lên án bọn chánh phủ lưu vong.

— Yêu cầu Thiếu Tướng Chủ Tịch bảo đảm an ninh cá nhân an ninh lộ trình cho chúng tôi.

Sau khi trao kiến nghị lên cho ông Ủy Viên Lao Động đoàn biểu tình bắt đầu khởi hành.

**Không khí hồn độn**

Đi trên đường Trần hưng Đạo, đến đường Lê Lợi, đi ngang trụ sở QH vòng lại đường Lê Lợi, sang đường Pasteur đề đến Phan đình Phùng rồi đường Bà Thông Tin

Trên các lề trình biểu tình đã đông mấy phòng thanh là đã tan inh ỏi, cùng với tiếng máy hàng trăm chiếc xe Lam nổ rồn rã, tạo thành một thứ âm thanh hỗn độn vô cùng.

**Ông Chủ tịch Thông Tin tiếp**

Ông Mai văn Đạt, Thư ủy Tổng Bộ Thông Tin Chiêu Hồi đã tiếp ông Chủ Tịch và nhiều anh em trong Ban chấp Hành Nghiệp đoàn tại số 4 Lam. Ông Chủ Tịch Nghiệp đoàn đã trao cho ông Thư Ủy một bản kiến nghị.

**Lựu đạn cay**

**Và súng gắn lưỡi lê**

Rồi Bà Thông Tin đoàn biểu tình tiếp thăng tiến đến tòa Tổng Lãnh sự Phan đình Phùng ở trên đường Phan Đình Phùng.

Tại đây chúng tôi nhận thấy có nhiều cảnh sát chiến đấu, cách xét trật tự vô cùng gắt gỏi đều đặn quanh sự súng gắn lưỡi lê đứng chung quanh tòa Tổng lãnh sự để canh gác.

**Cửa đóng then gài**

Tòa Tổng Lãnh Sự «cửa đóng then gài» tất cả nhân viên ở đây đều lên lầu nhìn xuống.

Đến đoàn biểu tình đông mấy phòng thanh yêu cầu được gặp vị Đại diện của Tòa Tổng lãnh sự nhiều lần để trao kiến nghị, nhưng ở đây nhớt đánh im lặng, không ai tiếp.

**Kêu gọi mãi không được, đoàn biểu tình liền bò to nhiều tiếng là đão « thực dân Pháp, đã đào Dr Gaulle».**

**Treo biểu ngữ ném quyết nghị**

Sau đó đoàn biểu tình treo nhiều biểu ngữ đã đào lên chung quanh Tòa Tổng lãnh sự và ném nhiều quyết nghị vào sân nầy.

Đoàn biểu tình rời Tòa Tổng Lãnh sự Pháp hồi 16 giờ và giải tán sau đó.

Tiếp theo 5 trang 1

đường Chi Lăng (Gia định) để chờ xe đến rước tới số lầm. Vào khoảng 6 giờ sáng 28-2, số quân nhân Mỹ đang đóng tại nơi nói trên, thình lình có 2 tên không bỗ cùng đi trên 1 chiếc xe gắn máy chạy ngang qua, tên ngồi sau bắn tung cả toán quân nhân Mỹ ra 1 quả lựu đạn nổ dữ dội.

Tiếng nổ lần cho 6 quân nhân Mỹ bị thương, trong số có 3 người David-Hubert 38 tuổi, David-Billy 34 tuổi và Bater-Robert 27 tuổi bị thương nặng, được cho vào bịch viện cứu cấp, 2 tên không bỗ đã thừa cơ nổ lốc máy tháo thân.

**Mìn nơ ở Bình Chánh 3 người Mỹ bị thương**

GIA ĐỊNH. — Ngày 27-2, quân đội Mỹ có mở cuộc hành quân nhiều nơi trong quận Bình Chánh, có 1 toán quân nhân Mỹ rủi ro đạp nhằm mìn của VC gài, nổ dữ dội làm 4 người Mỹ bị thương.


## HỘI LIÊN TRƯỜNG

## THÔNG-BÁO

Vì Bài bổ Đại Hội bất thường ngày 5-3-67. Chiếu theo điều 17 Bản Điều lệ Hội Liên Trường đặt điều kiện phải có lời yêu cầu của 2/3 số nhân viên Ban Quản Trị, mới có thể triệu tập Đại hội bất thường. Trong phiên họp ngày 27-2-67 của Ban Quản Trị đã biểu quyết về việc triệu tập ấy, đa số 2/3 không đạt được.

Vì vậy, Hội trưởng hội Liên Trường không thể triệu tập Đại Hội bất thường vào ngày 5-3-67 được, đề bầu Ban Quản Trị nước khi mãn nhiệm kỳ của Uỷ ban nầy.

Do đó, theo điều 16 khoản 3 của bổn Điều Lệ, ĐẠI HỘI ĐỒNG THƯỜNG NIÊN đề bầu Ban Quản Trị cho niên khóa 1967 — 1968, sẽ được triệu tập vào tháng SÁU năm 1967, khi mãn nhiệm kỳ của Ban Quản Trị đương nhiên.

Ngày ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN sẽ được thông báo đến các Hội viên bằng thơ triệu tập và lời bố cáo phổ biến trên báo chí.

Saigon ngày 28-2-67

Hội Trưởng Hội Liên Trường

TRẦN VĂN ĐÔN

## Cáo-thị gọi thầu

### KHẨN HẠN

**MỤC ĐÍCH** : Chuyên chở Một ngàn thước khối ( 1.000m3 ) cát trắng từ hầm cát của Công Ty Thủy Tinh Việt Nam ở Láng Cát (Phước Tuy) đến nhà máy Thủy Tinh, 76 Tôn thất Thuyết, Khánh Hội.

**THỜI HẠN GIAO CÁT** : 45 ngày.

**KÝ QUỸ** : Ba Chục Ngàn Đồng (30.000đ00).

**GIÁ THẦU** : Yêu cầu cho hai giá ; 1) chuyên chở bằng ghe 2) chuyên chở bằng camion'

**KHẢ NĂNG CHUYÊN CHỞ** : Nhà thầu phải làm chủ hoặc có hợp đồng mướn ít nhất Năm xe vận tải 5l6 tấn.

**NGÀY MỞ THẦU VÀ NƠI NỘP ĐƠN THẦU** :

Hồ sơ dự thầu nộp cho Công Ty Thủy Tinh, 159 Nguyễn công Trứ Saigon, trước 10 giờ sáng ngày thứ sáu 10-3-1967, thời hạn chốt.

**NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH** :

Tại văn phòng Công Ty Thủy Tinh, 159 Nguyễn công Trứ Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon ngày 28 tháng 2 năm 1967

Công Ty Thủy Tinh Việt Nam

Tổng Giám Đốc

Ký tên :

LÂM-VĂN-SĨ

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

NHÀ MÁY

## XIMANG HATIEN

B.3.5.37 NGÔ ĐỨC KẾ SÀIGÒN Đ.T. 25.648 — 93.809

### CÁC-THỊ KHẢO-GIÁ

**I.— MỤC ĐÍCH** : Công tác sửa chữa và chỉnh trang Nhà Thương Mại 33-35.37 đường Ngô đức Kế Saigon.

**II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG** : 91.212đ.00 (áp dụng giá mục 1965 của Tổng Nha Kiến thiết).

**III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU** : 10 giờ sáng ngày 24-03-1967 tại Văn Phòng Nhà Kỹ Thuật Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên tại Thủ Đức (Xa Lộ Biên Hòa)

**IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ** : Nhà Thương Mại 33-35.37 Ngô Đức Kế Saigon,

— Nhà Kỹ Thuật tại nhà máy xi măng Thủ Đức (Xa Lộ Biên Hòa), trong những ngày giờ làm việc.

Thủ Đức ngày 27 Février 1967

NHÀ KỸ-THUẬT


## Nghệ-sĩ ca kịch...

lương bổng và tổng hợp lợi tức tiền lương bổng + là (1765 đ.-l- 8.465 đ) : 10.231 đồng.

Với tính trang lương bổng này, kép Nghệ sĩ Mù cộng tác với đoàn « Biên Hùng » trọn 1 năm, thì anh phải đóng thuế tất cả là 122.772. đ(1)

Đến đây, các bạn đã hiểu vì cớ thế lấy trường hợp của kép Nghệ sĩ Mù ăn lương, ký giao kèo và đóng thuế như kẻ trên mà xét coi chính mình phải đóng thuế bao nhiêu ?

Với tôi, chúng tôi sẽ nêu ra những thắc thỏi của anh chị em nghệ sĩ ca kịch và tính trung bình lương, phức tạp của giới cải lương...Đón xem kỳ tới.

(Còn tiếp)

*1) Tính theo TGDTV thì mỗi tháng Nghệ sĩ Mù phải đóng thuế 11.421đ thay vì 10.231đ và mỗi năm là 137.052đ thay vì 122.772đ. Vì sao ? Chúng tôi sẽ lần lượt giải thích...*

T.T.Q.


## Chia buồn

Toàn thể quân nhân các cấp thuộc Trung đoàn 7 Bộ binh vô cùng thương tiếc :

Cố Trung Úy

**ĐỖ-VĂN-KHƯƠNG**

đã anh dũng đền nợ nước ngày 26-2-1967.

Xin thành kính chia buồn cùng tang quyến của Cố Trung úy và nguyện cầu linh hồn sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể Quân Nhân Các Cấp thuộc Trung Đoàn 7 Bộ Binh

KBC 4.372